SISTEMA DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA
-SICA-

DIRECCION GENERAL DE MEDIO AMBIENTE
-DGMA-

COMISION CENTROAMERICANA DE AMBIENTE Y DESARROLLO

- CCAD -

AGENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL

- USAID -

Programa Ambiental Regional Centroamericano

Plan de Trabajo 2000

USAID/G-CAP

DESARROLLO
PAZ
LIBERTAD
DEMOCRACIA

COMISION CENTROAMERICANA DE AMBIENTE Y DESARROLLO

San Salvador, diciembre de 1999

A

INDICE

I	*Introducción*		*1*
	I A	*Resumen*	*1*
	I B	*Contexto Historico*	*1*
	I C	*Estado Actual*	*2*
II	*Objetivos, Resultados y Logros obtenidos hasta la fecha*		*6*
	II A	*Objetivos*	*6*
	II B	*Resultados Esperados*	*8*
		1 Compromisos de CONCAUSA	*9*
		2 El resultado intermedio de USAID/G-CAP	*9*
		3 Logros de los resultados contenidos en los planes anuales de trabajo	*10*
	II C	*Logros a la Fecha*	*11*
		1 Compromisos de CONCAUSA	*11*
		2 El resultado intermedio de USAID/G-CAP	*11*
		3 Logro de los resultados contenidos En los planes de trabajo	*12*
		Conservacion de la Biodiversidad	*13*
		1 Propuesta de Regimen Regional de acceso a Recursos Geneticos y Propiedad Intelectual	*14*
		2 Proyecto de Conservacion de los Ecosistemas Costeros del Golfo de Fonseca apoyado y en ejecución	*14*
		3 Procesos CITES fortalecidos a nivel regional	*15*
		4 Programa PROARCA/CAPAS apoyado y fortalecidos a nivel regional	*15*
		5 Programa de PROARCA/COSTAS apoyando y fortaleciendo a nivel Regional	*15*

B

6 Compromisos de Convenciones internacioanlesrelacionadas con la Biodiversidad 16
7 Integracion de las Estrategias Nacionales de Biodiversidad de CONADIBIOS 16
8 Red Regional de Expertos en el tema de Biodiversidad foratlecida 17
9 CCAB-AP fortalecida a traves de Capacitacion proporcionada en Coordinacion con PROARCA/CAPAS 18

Legislacion Ambiental 19

1 Conocimiento del Derecho Ambiental mejorado, consolidado y formalizado 20
2 Divulgacion continua del Estado de la Legislación Ambiental en CA 21
3 Proceso ascendiente y gradual de aplicación de la Legislación Ambiental promovido 21
4 Altos Niveles de Prevención de la Contaminación, logrados 22
5 Asistencia tecnica-legal suministrada A Autoridades Ambientales y Organizaciones nacionales 22
6 Posision de CA antes convenciones Internacionales ambientales fortalecidas ,, 23
7 Posicón CA en Cambio Climatico e Implementación Conjunta consolidada 24

II D El Estado Financiero de la CCAD 24

III Plan de trabajo para el 2000 25

III A Estrategia General de la DGMA/SICA 25

III B Estrategia Especifica de CCAD/PROARCA 29
III B 1 Consideraciones programaticas 29
III B 2 Consideraciones presupuestarias Para CCAD/PROARCA 2000 30

III C Resultados por Componente 33

1 Conservacion de la Biodiversidad 33

C

2 Legislación Ambiental *41*

III ANEXO 1 *48*

CCAD/PROARCA Plan de Trabajo
enero-diciembre 2000

I INTRODUCCION

I A Resumen El convenio suscrito entre la Comision Centroamericana de Ambiente y Desarrollo y USAID/G-CAP dentro del Proyecto PROARCA apoya los compromisos sobre la biodiversidad legislacion ambiental y la prevencion de la contaminacion adquiridos en la Alianza para el Desarrollo Sostenible (ALIDES) y la Declaracion Centroamericana-USA (CONCAUSA), con el fin de crear una administracion regional efectiva de los recursos naturales claves en apoyo al desarrollo sostenible El convenio promueve el desarrollo y consolidacion de un Sistema Centroamericano de Areas Protegidas (SICAP) y un marco reglamentario y de aplicacion rigurosa para la proteccion ambiental En los niveles operativos dentro del convenio estos resultados estan representados por los Programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental de CCAD/PROARCA

Los resultados y sus actividades correspondientes que son financiados por el convenio estan dirigidas hacia problemas de naturaleza regional y que se complementan con otros programas de USAID y de otros donantes internacionales que apoyan Centroamerica Durante el año 2000 los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental se concentraran en el logro de resultados en el contexto de la consolidacion, vision y prioridades de la Direccion General de Medio Ambiente (DGMA) del Sistema de Integracion Centroamericana (SICA) La DGMA constituye el "brazo operativo" del consejo de ministros de medio ambiente y recursos naturales

El presente plan demuestra en forma clara y precisa los resultados esperados durante el año, sus relaciones y nexos con los compromisos de CONCAUSA y los Objetivos Estrategicos del Programa de Medio Ambiente y Recursos Naturales de USAID/G-CAP, y el sinergismo y coordinacion que existen entre los socios de desarrollo sostenible en Centroamerica, a traves de las redes regionales de comunicacion y trabajo que la Comision ha ayudado a crear y/o fortalecer

I B Contexto Historico Durante las reuniones presidenciales celebradas en Guacimo, Costa Rica, Managua, Nicaragua y Tegucigalpa, Honduras los Presidentes Centroamericanos adoptaron "La Alianza Centroamericana para el Desarrollo Sostenible" (ALIDES) como una estrategia nacional y regional de desarrollo ALIDES tiene como objetivo un enfoque integrado de los aspectos politicos, sociales, ambientales y economicos, y pretende llevar a cabo cambios fundamentales en Centroamerica mediante un esfuerzo conjunto de los gobiernos y la sociedad civil en una region, que sirva de modelo a los demas paises del mundo en un estilo de convivencia social mas justo, equitativo y democratico, sin agotar los recursos naturales y evitando el deterioro del ambiente

Los Estados Unidos de America participo como observador del proceso de preparacion y adopcion de esta Alianza de los centroamericanos Acordo dar su apoyo a esta iniciativa

convirtiendose en el primer socio extra-regional de la Alianza, apoyo contenido en la Declaracion Conjunta de Centroamerica con los Estados Unidos (CONCAUSA) CONCAUSA fue suscrito por los Presidentes de Centroamerica y el Presidente de los Estados Unidos en la Cumbre de las Americas, celebrada en Miami en diciembre de 1994, siendo las areas contenidas en esta declaracion

a) Biodiversidad
b) Legislacion Ambiental
c) Energia
d) Desarrollo Economico Sostenible

Posteriormente, para complementar estos compromisos, el Gobierno de los Estados Unidos, a traves de sus representantes para Centroamerica, USAID/G-CAP y en coordinacion con la CCAD, preparo la propuesta especifica para implementar los acuerdos correspondientes en materia de Biodiversidad y Legislacion Ambiental Esta propuesto se hizo en el marco del Proyecto Ambiental Regional para Centroamerica (PROARCA), cuyo contenido especifico se detalla en el acuerdo para la implementacion del mismo, firmado entre la CCAD y USAID/G-CAP en la VII Reunion Extraordinaria de la CCAD, celebrada el 22 de agosto de 1995 en la Ciudad de Guatemala

I C Estado Actual CCAD/PROARCA lleva cuatro años de vida efectiva, obteniendo logros significativos en los campos de Biodiversidad y Legislacion Ambiental (el segundo incluye prevencion de la contaminacion) en los niveles nacionales y regionales Ha ayudado en forma concreta y eficaz a la Secretaria Ejecutiva de la CCAD - ahora la Direccion General del Medio Ambiente (DGMA) del Sistema de Integracion Centroamericano (SICA) - y a los miembros nacionales de la Comision a avanzar la vision y compromisos de ALIDES, CONCAUSA y otros convenios y compromisos internacionales ya adquiridos por los Presidentes Centroamericanos Es de hacer notar que el personal de PROARCA documenta el estado de los compromisos adquiridos por los gobiernos centroamericanos y de los E U A en Biodiversidad y Legislacion Ambiental, a traves del documento "CONCAUSA in Action"

El alcance de los logros de CCAD/PROARCA, incluyendo la participacion del genero y grupos etnias, se determina a traves de una combinacion de medios y consideraciones En resumen, el exito del programa se juzga mediante el cumplimiento del plan de trabajo anual (logro de resultados y indicadores), el avance del resultado intermedio de USAID/G-CAP "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos" (con sus tres indicadores), y el grado de cumplimiento de los compromisos de CONCAUSA en cuanto al aporte que brinda CCAD/PROARCA se refiere El analisis del desempeño de los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental demuestra que se han obtenido logros y hasta sobre-logros importantes en las tres areas indicadas Esto en gran parte se debe a la capacidad de estos programas de responder a los requerimientos de las instituciones centroamericanas asociadas al proyecto mediante la expansion programatica en cuanto a cobertura y

asignacion presupuestaria Una discusion mas detallada sobre como se evalua el alcance del programa se encuentra en la seccion narrativa sobre **Objetivos, Resultados Esperados y Logros Obtenidos a la Fecha**

Todos los esfuerzos del programa se hacen en coordinacion con otros proyectos y organizaciones debidamente avaladas por la Comision, para lograr la complementariedad necesaria y para maximizar los recursos humanos y financieros de todos los participantes, principalmente para alcanzar el establecimiento y fortalecimiento del Corredor Biologico Mesoamericano (CBM) Es en el contexto del establecimiento del CBM, cuyo desarrollo fue formalmente apoyado por los Presidentes Centroamericanos en la reunion de julio 1997 en Panama, que se ejecutan CCAD/PROARCA y sus programas socios La coordinacion programatica ocurre entre varios niveles y sectores, incluyendo con los otros programas socios de PROARCA (CAPAS, Costas, LEPPI y EPA), asi como tales programas de cooperacion internacional como Frontera Agricola, PROGOLFO, etc

El año 1999 fue un año clave para el programa debido a la transicion de la Secretaria Ejecutiva de la CCAD en Guatemala hacia la Direccion Ambiental del Sistema de Internacion Centroamericana (SICA) con sede en San Salvador El resultado practico de este cambio es simplemente que la DGMA/SICA ha asumido el papel de la Secretaria Ejecutiva de la CCAD Esta transicion cumple con los acuerdos de la Reunion Cumbre realizada en Panama en julio 1997, en la cual los Presidentes Centroamericanos firmaron un acuerdo para la unificacion estructural y geografica de las Secretarias Economica (SIECA), medio ambiente (CCAD) y asuntos sociales (SISCA) bajo la Secretaria General de la Union Centroamericana, SGUC

La DGMA opera en SICA/San Salvador desde el 15 de octubre de 1998 A partir de enero 1999 los Coordinadores de Biodiversidad y Legislacion Ambiental tambien comenzaron operaciones desde la DGMA, e incorporaron dentro de sus programas nuevo personal tecnico y administrativo Sin mayor atraso se ha logrado poner en ejecucion normal el Plan de Trabajo para 1999, llevando a cabo las actividades que alcanzaran los resultados establecidos

El CBM y dos documentos guias de la DGMA ya casi terminadas – el Plan de Accion Regional Ambiental (PARCA) y la Estrategia Regional – estableceran los enfoques principales futuros para todos los programas regionales ambientales que se ejecuten bajo la bandera y con el aval de la CCAD y la DGMA/SICA El establecimiento de nuevos lazos e instrumentos institucionales (CATIE, Zamorano y EARTH) y la Unidad de Asistencia Tecnica (financiado por la Unidad Regional de Asistencia Tecnica – RUTA - del PNUD y el Banco Mundial), apoyaran la concertacion de estos enfoques

Estos cambios ya se ven en las prioridades establecidas por la Direccion General del Medio Ambiente en los mismos programas apoyados por CCAD/PROARCA El programa de Biodiversidad se ha convertido en la Direccion de Biodiversidad, Bosques y Uso de la Tierra, con un enfoque fuerte sobre el avance del trabajo de los consejos tecnicos regionales El componente de Legislacion Ambiental se ha convertido formalmente en la Direccion de

Politicas Legislacion Ambiental y Prevencion de la Contaminacion, combinando programas (y fuentes financieros) de USAID y COSUDE (Para fines de este documento, se seguira utilizando los titulos "abreviados" de Biodiversidad y Legislacion Ambiental)

Por varias razones el traslado del manejo de las operaciones administrativas-financieras de CCAD/PROARCA (asi como otros proyectos manejados por la ex-Secretaria Ejecutiva) desde Guatemala hacia SICA/San Salvador ha tardado mas tiempo Esta situacion ha resultado en que se mantenga abierta la oficina en Guatemala como la "Asesoria Ambiental', en parte para manejar las transacciones financieras de los componentes tecnicos de CCAD/PROARCA en SICA, y brindar apoyo administrativo y logistico para el logro de sus resultados y la implementaron de las actividades correspondientes Asimismo, esta Asesoria Ambiental todavia sigue manejando a nivel administrativo-financiero varios otros proyectos de cooperacion externa que tienen el aval de la CCAD

La transferencia del manejo administrativo-financiero de CCAD/PROARCA desde la antigua SE-CCAD (y ahora Asesoria Ambiental/SICA) en Guatemala hacia SICA/San Salvador, se realiza dentro del marco de la conversion de los sistemas financieras y administrativas de la SG-SICA Hasta ahora la Secretaria General habia trabajado con un catalogo de cuentas y una aplicacion contable que han sido de utilidad para las operaciones internas Sin embargo, a medida que se proyectaba (en algun momento) un crecimiento en el volumen de proyectos *a ser administrados por SICA*, y en consecuencia de la interaccion de diferentes fuentes de financiamiento (donantes o cooperantes) se hizo mas compleja la administracion e integracion de la informacion de una manera practica y estandarizada Entonces la Secretaria General decidio fortalecerse y lograr el manejo de proyectos en cumplimiento de los requerimientos de donantes multi-laterales, incluyendo a USAID/G-CAP a traves de PROARCA/CCAD

Consecuentemente, durante 1999 el Departamento Administrativo-Financiero de la SG-SICA comenzo a efectuar, con la ayuda de una consultoria de Price Waterhouse, la transformacion de sus sistemas internos Esta iniciativa ha consistido en la elaboracion y aplicacion de un catalogo de cuentas y manual de aplicacion, la adquisicion, instalacion y funcionamiento de un sistema de contabilidad (software contable), y el desarrollo de los manuales administrativos requeridos El sistema financiero en si considera fuentes de fondos por proyecto, la conversion de moneda extranjera, y la integracion presupuestaria

Es dentro de la conversion de los sistemas de SICA que se efectuara la transferencia del manejo financiero-administrativo de PROARCA/CCAD, dentro de la consultoria de Price Waterhouse y con el apoyo de la oficina de Manejo Financiero de USAID/G-CAP Esta transicion consiste en la finalizacion del manejo de la "cuenta" CCAD/PROARCA por parte de la oficina en Guatemala, y el comienzo del manejo del programa por parte del Departamento Administrativo-Financiero de SICA, a partir del 1 enero de 2000

Sin embargo, en el momento de esta redaccion SICA ha decidido no manejar en los niveles administrativos y financieros los proyectos ejecutados bajo el aval de la CCAD, *con la sola excepcion* de CCAD/PROARCA Consecuentemente, en el presente plan de trabajo para

2000 no habra un componente formal de Fortalecimiento de la Secretaria Ejecutiva (Componente Administrativa-Financiera) Aparte de del apoyo recibido por USAID/G-CAP para la transicion administrativa-financiera de SICA, CCAD/PROARCA no promueve (por ahora) directamente el fortalecimiento institucional de SICA a largo plazo (Hasta ahora este programa y sus resultados correspondientes habian apoyado principalmente el fortalecimiento gerencial y la promocion de la sostenibilidad de la Comision, el cual incluye elementos administrativos, financieros, de comunicacion y planificacion) Por supuesto las personas involucradas en la conduccion de CCAD/PROARCA, incluyendo la DGMA/SICA, el personal bajo la Direccion de Administracion y Finanzas, y el Asesor del programa, vigilaran por el buen manejo del programa a nivel tecnico, administrativo y financiero Esto, por principios propios de gerencia correcta, y en virtud al apoyo recibido por USAID/G-CAP

II OBJETIVOS, RESULTADOS ESPERADOS, Y LOS LOGROS OBTENIDOS A LA FECHA

II A Objetivos La evolucion en los procesos para establecer y organizar CCAD/PROARCA

En esta seccion del Plan de Trabajo se presentan los objetivos del convenio y los resultados que se espera alcanzar al final del programa, incluyendo algunos de los logros mas sobresalientes a la fecha Una descripcion mucho mas detallada del alcance de los resultados y realizacion de actividades correspondientes, se presentara en el informe semestral para julio-diciembre 1999, documento que se elaborara a principios de 2000

El convenio entre la CCAD y USAID/G-CAP establece que los convenios de ALIDES y de CONCAUSA sobre biodiversidad y legislacion ambiental son la base para PROARCA Menciona las metas y propositos de *todo* PROARCA como tal

> Meta promover una administracion regional efectiva de los recursos naturales claves en apoyo al desarrollo sostenible
>
> Propositos (1) el desarrollo y consolidacion de un sistema centroamericano de areas protegidas, y (2) la promocion de un marco reglamentario fortalecido y de aplicacion rigurosa para la proteccion ambiental

Y menciona los tres componentes principales de PROARCA I Sistema Centroamericano de Areas Protegidas, II Manejo de Zonas Costeras, y III Proteccion Ambiental Este ultimo apoyaria a la sostenibilidad de los primeros dos, y controlaria la contaminacion por medio de la armonizacion ascendiente de las leyes y reglamentos ambientales de la region

El convenio establece la CCAD como principal institucion contraparte del proyecto y acuerda que todas las actividades financiadas por medio del Convenio CCAD/PROARCA deberan satisfacer los siguientes criterios

1) Que esten dirigidas hacia problemas de naturaleza regional,

2) Que complementen otros programas de USAID a nivel regional (y en cada uno de los paises centroamericanos) y de otros donantes,

3) Que cuenten con el apoyo de los Gobiernos de Centroamerica

El convenio en si no establece ***programas*** de Biodiversidad y Legislacion Ambiental, aunque por supuesto es obvio que el enfoque de CCAD/PROACA seria precisamente estas areas tematicas El convenio mas bien establecio ***actividades o mecanismos*** para a

establecerse o ejecutarse

Centro de Informacion Regional para dar acceso, mantener, intercambiar y analizar informacion Incluira informacion sobre el estado de los compromisos de CONCAUSA, la situacion por pais de legislacion, reglamentacion y normas ambientales, el estado de convenciones internacionales ambientales y muchas consideraciones mas

Redes la CCAD desarrollaria y actualizaria redes de expertos centroamericanos en prevenir contaminacion, conservar biodiversidad y manejar las zonas costeras con el proposito de fortalecer procesos participativos en la toma de decisiones a nivel regional, crear y conservar un consenso ambiental regional, intercambiar informacion sobre actividades de donantes, etc

Foros Regionales Sobre Consenso y Participación para la planificacion de estrategias y el dialogo sobre politicas especificas para cada pais, con la CCAD como enlace entre las acciones nacionales y regionales Los foros apoyarian el seguimiento y control de CONCAUSA, evaluacion sobre el riesgo ambiental, manejo de zonas costeras, manejo de parques y area protegidas, cambio climatico, etc

Estrategia Ambiental Centroamericana de Donantes la CCAD desarrollaria una estrategia para apoyar la agenda centroamericana en biodiversidad y legislacion ambiental, promoviendo la participacion de donantes, produciendo economias de escala, coordinando esfuerzos y reduciendo duplicacion

Entonces, para fines de la organizacion, planificacion e implementacion de CCAD/PROARCA dentro de la Secretaria Ejecutiva de la Comision, este conjunto de consideraciones y enfoques fueron basicamente "convertidos" en los componentes tecnicos basicos de Biodiversidad y Legislacion Ambiental, con sus respectivos Coordinadores Tambien se establecieron dentro de la Secretaria Ejecutiva los componentes de "apoyo" a la ejecucion de los programas tecnicos Fortalecimiento de la Secretaria Ejecutiva, Centro de Informacion Regional, y Estrategia Regional de Donantes, que ahora (bajo el mandato de la DGMA) seran retomados y fortalecidos

¿Cuales eran los parametros utilizados por el personal de CCAD/PROARCA para establecer los programas orientados hacian el logro de resultados significativos y sostenibles, dentro de la planificacion para la vida del proyecto y la planificacion anual? Basicamente se basaron en los mismos compromisos adquiridos por los gobiernos centroamericanos y de los E U A en Biodiversidad y Legislacion Ambiental bajo CONCAUSA y las actividades o mecanismos (redes, foros, etc) anteriormente mencionados

Recientemente, la transicion de la SE-CCAD hacia la DGMA/SICA ha resultado en cambios sustanciales en la naturaleza de los componentes que apoyaban Biodiversidad y Legislacion

Ambiental El componente "Fortalecimiento de la Secretaria Ejecutiva" ha concluido debido a los factores comentados en la Introduccion Las funciones del Centro de Informacion Regional por supuesto han sido tambien trasladadas a SICA La base de datos desarrollada (incluyendo la pagina web de la CCAD) con el apoyo de USAID y la Cooperacion Sueca en las primeras etapas de PROARCA, seran absorbidas por la seccion informatica de SICA La pagina web sera actualizada para su posterior incorporacion a la de SICA

Bajo CCAD/PROARCA el componente "Estrategia Regional de Donantes ha sido coordinado directamente por la Secretaria Ejecutiva de la CCAD A partir de 1999 los diferentes resultados asociados con este componente (que corresponden a FOCADES, NASA-CCAD, ALIDES, CITES, Comercio y Ambiente, nuevos proyectos de cooperacion, etc son atendidos por la Direccion General, el Asesor Ambiental en Guatemala (para NASA), y los Coordinadores de Biodiversidad y Legislacion Ambiental Pero efectivamente, sera la anteriormente mencionada Estrategia Regional, elaborada a traves del apoyo recibido de la oficina de RUTA (Unidad Regional de Asistencia Tecnica, PNUD/Banco Mundial), *que definira la vision y lineamientos de la DGMA/SICA en cuanto al papel de donantes multilaterales, cumpliendo asi el establecido en el convenio entre USAID y la CCAD*

II B Resultados Esperados La evolucion en los procesos para evaluar los logros de CCAD/PROARCA

El convenio no establece especificamente como se debe medir el grado de exito de CCAD/PROARCA Se mencionan logros esperados y sus indicadores, pero estos son para todo PROARCA y no para el convenio CCAD/PROARCA en si

Desde el principio de convenio se reconocia la necesidad, durante las etapas mas avanzadas del proyecto, de llevar a cabo una evaluacion objetiva que demostrara los cambios en condiciones e impactos causados por los componentes tecnicos Esto, en combinacion con fijar, en los planes anuales de trabajo, indicadores con que se podrian medir los mismos efectos Sin embargo, no hubo ni suficiente presupuesto ni personal para llevar a cabo tal evaluacion, o la medicion de indicadores mas complicados y sofisticados (Mas adelante, en el cuarto año del proyecto, USAID/G-CAP informo que tales consideraciones serian tomadas en cuenta en la evaluacion independiente para todo PROARCA Sin embargo, los terminos de referencia para esta evaluacion, asi como los fondos y tiempo disponible para ella, no permitieron que se analizaran con la profundidad esperada, los cambios a largo plazo en condiciones e impactos influidos por CCAD/PROARCA

Consecuentemente, a traves del tiempo CCAD/PROARCA fue obligado a crear, "after the fact", un sistema o conjunto de consideraciones, compuesto por tres "capas", para medir el alcance del proyecto Sin embargo, este conjunto de criterios nos proporciona juicios solidos y acertados para medir el grado de alcance y exito de CCAD/PROARCA

(Porciones de la siguiente narrativas vienen del Informe Semestral para CCAD/PROARCA, julio-diciembre 1998 y enero-junio 1999)

1 Los compromisos de CONCAUSA Esta es la capa mas "alta", y sobre la cual el exito de todo PROARCA sera ultimamente juzgado Los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental de CCAD/PROARCA tienen un alto grado de involucramiento y participacion en el cumplimiento de los compromisos adquiridos bajo CONCAUSA por los gobiernos centroamericanos y de los Estados Unidos en los temas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental Los cuadros analiticos presentados mas adelante, antes de las matrices de resultados para Biodiversidad y Legislacion Ambiental, demuestran los compromisos correspondientes de CONCAUSA que son mas impulsados y avanzados mediante el apoyo de CCAD/PROARCA Este apoyo al cumplimiento de los compromisos es logico, dado que PROARCA fue diseñado especificamente para responder a los compromisos de CONCAUSA

2 El resultado intermedio de USAID/G-CAP "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos" El alcance de CCAD/PROARCA se puede contemplar a traves del apoyo de los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental al logro del Objetivo Estrategico de USAID/G-CAP "El Manejo Regional Eficaz del Medio Ambiente y los Recursos Naturales Clave en Areas Meta" Esta en la segunda capa tambien utilizada para medir a largo plazo el grado de exito del programa y el cumplimiento del convenio entre USAID/G-CAP y la CCAD Este apoyo el directo o indirecto, dependiendo del asunto especifico Se considera que CCAD/PROARCA contribuye al logro de los resultados intermedios relacionados con el establecimiento del sistema centroamericano de areas protegidas, y mayor autoridad local para el manejo del medio ambiente y recursos naturales

Pero ***CCAD/PROARCA contribuye mas directamente al logro del Resultado Intermedio 3, "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos "*** Detalladas en las partes narrativas y matrices de resultados para los componentes de Biodiversidad y Legislacion Ambiental, los resultados especificos y sus actividades correspondientes relacionadas con capacitacion, provision de asistencia tecnica, y la formacion de redes regionales, en su conjunto han ayudado lograr, desde el comienzo de CCAD/PROARCA, los "marcos" especificados en los siguientes indicadores

> ***Indicador 3 1*** *"Marcos regionales desarrollados en colaboracion con CCAD"* Estos incluyen las politicas nuevas o mejoradas, estrategias o metodos que se desarrollan por parte de los programas socios CAPAS y Costas en colaboracion con la CCAD (Programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental), asi como marcos que se elaboran directamente dentro de los componentes de CCAD/PROARCA

Indicador 3 2 *"Convenios ambientales internacionales/nacionales ratificados "* Los esfuerzos del Secretario Ejecutivo y los programas de Legislacion Ambiental y Biodiversidad han promovido la ratificacion de convenios que se detallan en la seccion sobre "Logros a la Fecha"

Indicador 3 3 *"Leyes y reglamentos nacionales que han sido introducidos a/aprobadas por legislaturas/instancias ejecutivas nacionales, con asistencia tecnica del programa de Legislacion Ambiental de la CCAD"*

3 Logro de los resultados contenidos en los planes anuales de trabajo Esta es la tercera capa del sistema evaluado Se considera que el logro del conjunto de resultados establecidos en la planificacion anual es la via mediante la cual se llegara a contribuir tanto al cumplimiento de CONCAUSA como del convenio de cooperacion Los indicadores de los resultados en el plan anual son mayormente "operativos" Consisten basicamente en la realizacion del conjunto de actividades bajo cada resultado, y que ayudan al avance o logro de ese resultado Es decir, se considera que el resultado ha sido realizado si un peso preponderante de los indicadores ha sido alcanzado

A su vez, es la realizacion de los resultados en el plan anual que nos lleve a los logros obtenidos y debidamente documentados en las capas mas altas el avance en el cumplimiento de los compromisos de CONCAUSA y el logro del Resultado Intermedio (con sus tres indicadores) "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos" A traves del conjunto de estos tres mecanismos o capas se esta confirmando en forma tangible el logro de los resultados establecidos Es decir, cambios en condiciones e impactos a mas largo plazo que contribuyen al alcance de CONCAUSA y el convenio entre USAID/G-CAP y la CCAD Esto, a pesar de no haber podido llevar a cabo una evaluacion independiente ("impact evaluation") Se proporcionan casos ilustrativos en la siguiente seccion narrativa, asi como un detalle del estado de resultados por componente

El alcance de los resultados a diferentes niveles se debe a varios factores, incluyendo la madurez de los programas en terminos de relaciones institucionales (con participantes y proveedores de asistencia tecnica), la familiaridad por parte de socios y clientes con los objetivos, logros y potenciales de los programas, y una planificacion y ejecucion que parte de, y provee seguimiento a, los procesos exitosos y productos tangibles Estos factores a su vez han resultado en una creciente demanda centroamericana por los "servicios" que ofrecen los programas Segun se ha establecido en el estudio sobre la Planificacion del Servicio al Cliente llevado a cabo en 1998, los programas de CCAD/PROARCA responden a los requerimientos de las instituciones gubernamentales y ONGs asociadas al proyecto CCAD/PROARCA ha podido responder a/cumplir con esta demanda mediante la expansion programatica en cuanto a cobertura y asignacion presupuestaria, permitiendo asi el logro (y a veces, *sobre*-logro) de resultados internos del proyecto, y resultados intermedios de USAID/G-CAP bajo su Objetivo Estrategico Todo este proceso refleja, a la vez, la evolucion en la naturaleza del papel de la CCAD A traves de la decada la Comision ha

experimentado una transformacion, desde el foro ambiental que establece la agenda regional para los jefes de estado centroamericanos, hacia un gestor cada vez mas proactivo de cooperacion internacional de desarrollo para la region, y un proveedor de asistencia tecnica y capacitacion a sus miembros y socios regionales y nacionales

II C Logros a la Fecha

1 **Los Compromisos de CONCAUSA** El papel activo por parte de los programas de CCAD/PROARCA, y los logros obtenidos hasta la fecha, se ven mas claramente en el documento "CONCAUSA en Accion", que documenta el progreso alcanzado por los gobiernos firmantes en el cumplimiento de sus compromisos correspondientes La naturaleza del programa, combinando recursos y esfuerzos de gobiernos y organizaciones de desarrollo de todos los paises firmantes, hace que contribuye a cumplir con los compromisos adquiridos tanto por el gobierno de los EUA como por los gobiernos centroamericanos Ejemplos ilustrativos de los muchos casos de como CCAD/PROARCA contribuye al avance de CONCAUSA

Biodiversidad/EUA CCAD/PROARCA ha apoyado el desarrollo de estrategias nacionales de biodiversidad y la elaboracion de inventarios nacionales de biodiversidad

Biodiversidad/Gobiernos Centroamericanos CCAD/PROARCA promueve la participacion de pueblos indigenas en la conservacion y uso sostenible de la biodiversidad

Legislación Ambienta/EUA CCAD/PROARCA ha brindado apoyo a los gobiernos centroamericanos para establecer una red de expertos centroamericanos en legislacion ambiental

Legislación Ambiental/Gobiernos Centroamericanos CCAD/PROARCA ha promovido reformas politicas y legales para desarrollar leyes y reglamentos/normas ambientales armonizadas

2 **El resultado intermedio de USAID/G-CAP "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos"** (La siguiente informacion proviene principalmente del informe anual de USAID/G-CAP)

Indicador 3 1 *"Marcos regionales desarrollados en colaboracion con CCAD"* Los socios de PROARCA (CCAD, Costas y CAPAS) utilizan el concepto de "marco" para describir los modelos que han desarrollado para unificar o influir grupos que trabajan juntos en el manejo de recursos naturales Ejemplos incluyen el marco regional para manejo de tortugas marinas, el sistema de monitoreo de areas protegidas, y

la politica regional para elaborar inventarios de pesticidas obsoletas

Indicador 3 2 *"Convenios ambientales internacionales/nacionales ratificados "* Los esfuerzos del Secretario Ejecutivo y los programas de Legislacion Ambiental y Biodiversidad han promovido la ratificacion de convenios sobre

- Estrategia Regional sobre Biodiversidad (para establecer Comisiones Nacionales de Biodiversidad)
- Convenio Centroamericano sobre Proteccion de los Bosques
- Comisiones Centroamericanas sobre Desarrollo Sostenible
- Convenio "Basilea", Movimiento Transfronterizo Desechos Peligrosos
- La Convencion sobre Seguridad Democratica
- Declaracion de Tulum para establecer el Sistema Arrecifal Mesoamericano
- Convenio Internacional sobre Desertificacion

Anteriormente al comienzo de PROARCA, pero siempre bajo el mandato de la CCAD (con el apoyo de USAID/G-CAP) convenios ratificados por los siete paises centroamericanos habian incluido el Convenio Centroamericano sobre Biodiversidad, Convenio Global de Rio sobre Biodiversidad, Convenio Centroamericano sobre Cambio Climatico, y el Convenio Global de Rio sobre Cambio Climatico

Indicador 3 3 *"Leyes y reglamentos nacionales que han sido introducidos a/aprobadas por legislaturas/instancias ejecutivas nacionales, con asistencia tecnica del programa de Legislacion Ambiental de la CCAD "* Desde 1996 se han aprobado en la region 26 leyes (se incluyen Decretos Legislativos y ejecutivos) y reglamentos, en areas tematicas relacionadas principalmente con prevencion de la contaminacion, incluyendo aguas servidas, desechos solidos, contaminacion del aire, y pesticidas En El Salvador, Panama, Nicaragua, Costa Rica y Guatemala, la asistencia tecnica brindada por el coordinador del programa de Legislacion Ambiental ayudo al desarrollo y eventual aprobacion de nuevas leyes ambientales

3 Logro de los resultados contenidos en los planes anuales de trabajo Como se ha indicado anteriormente, ya se esta confirmando en forma tangible el logro de los resultados establecidos A traves de la planificacion anual, mediante la medicion de los indicadores en el plan de monitoreo y evaluacion, se ha podido constatar en forma seguida y confiable varios cambios en condiciones a mas largo plazo que contribuyen al alcance de CONCAUSA y el convenio entre USAID/G-CAP y la CCAD

Por ejemplo, las redes y capacitacion impulsadas por CCAD/PROARCA en aplicacion y acatamiento voluntario de leyes ambientales han resultado en la toma de acciones legales eficaces en la region Casos ilustrativos incluyen Belice (multas contra empresas navieras por la destruccion de arrecifes), El Salvador (por abandono de desechos toxicos),

Guatemala (por tala ilegal de bosques), y Honduras (por concesion indebida de permisos ambientales)

Cambios de condiciones adicionales promovidos por el programa de Legislacion Ambiental incluyen la posicion unificada que se logro en la Convencion de las Naciones Unidas sobre Cambio Climatico y los trabajos para armonizar procedimientos para las evaluaciones de impacto ambiental, con el Banco Central de Integracion Economica (BCIE) y los paises de la region

Con el apoyo del programa de Biodiversidad los representantes nacionales de CITES han establecido normas y posiciones regionales sobre el transporte ilegal de especies en peligro Un logro notable es el ascenso de Nicaragua de categoria "C" a categoria "A" en cuanto a la aplicacion de CITES Agencias gubernamentales, ONGs y universidades comparten y diseminan informacion sobre biodiversidad a traves de la red que fue establecida en 1998 Comisiones nacionales de biodiversidad estan forjando posiciones y propuestas regionales unificadas sobre acceso a recursos geneticos, y propiedad intelectual

A continuacion, un resumen del estado de los resultados de 1999, por componente

CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD

El Plan de Accion de CONCAUSA contiene una serie de acciones especificas para las cuales la CCAD ha tomado el papel coordinador en el campo de Biodiversidad, que ha unido varios programas e instituciones internacionales, regionales, nacionales y locales Estas acciones se estan encarando activamente tanto dentro del Proyecto PROARCA con el financiamiento de USAID/G/CAP y mediante iniciativas apoyadas por otras entidades financieras El Coordinador de Biodiversidad, contratado bajo el Programa CCAD/PROARCA, trabaja estrechamente con los otros Programas de PROARCA, principalmente Costas y CAPAS, en sus esfuerzos conjuntos para, respectivamente, proteger y manejar los recursos costeros/marinos y apoyar el desarrollo y consolidacion del sistema centroamericano de areas protegidas El programa de Biodiversidad desarrolla y actualiza redes regionales de expertos y personas interesadas en prevenir la contaminacion, conservar la biodiversidad y manejar los recursos costeros a nivel gubernamental, de ONGs y el sector privado Se llevan a cabo foros regionales y nacionales participativos que incluyen la participacion de representantes del sector publico y privado, y de la comunidad de donantes

Durante el año de 1999, el Programa de Biodiversidad estuvo dirigido a puntos especificos del programa que ha apuntado a apoyar acciones de tipo regional en diferentes proyectos que se coordinan de forma regional y bilateral desde la DGMA/SICA Estas acciones han sido dirigidas hacia el cumplimiento de los compromisos adquiridos dentro del componente de Recursos Naturales y Biodiversidad especificado en la ALIDES La "cobertura" expandida del programa se refleja en su mismo titulo expandido Biodiversidad, Bosques, Uso de la

Tierra Parte de estas actividades han fortalecido el establecimiento del Corredor Biologico Mesoamericano, la conformacion de las Comisiones Nacionales de Biodiversidad y el seguimiento al Golfo de Fonseca cada uno en sus especialidades Ademas, se ha apoyado el establecimiento del Sistema Arrecifal Mesoamericano (SAM) y se han realizado las gestiones necesarias para establecer las Alianzas Estrategica con otros programas de trabajo, tal es el caso del Monitoreo de Areas Protegidas y Trafico Ilegal de Especies en Vias de Extincion con PROARCA/CAPAS, asi como la Coordinacion para la consecucion de actividades puntuales son PROARCA/Costas dirigidas especialmente al Golfo de Fonseca

Entre los principales resultados alcanzados durante 1999 son los que se resumen a continuacion (Esta informacion es la Evaluacion de Desempeño Interno para el periodo enero-julio 1999)

1 Propuesta de Regimen Regional de Acceso a Recursos Geneticos y Propiedad Intelectual, elaborada

Los temas de Recursos Genetico y Propiedad Intelectual han sido promovidos y divulgados en las instancias nacionales a traves de las reuniones nacionales y regionales que se llevaron a cabo en 1998 bajo la coordinacion de CCAD/PROARCA Durante el primer semestre de 1999 se llevo a cabo una reunion con funcionarios nombrados por los Ministros de Ambiente y Recursos Naturales para continuar analizando la segunda version del documento "Regimen Comun de Acceso a Recursos Geneticos y Bioquimicos en Centroamerica", que en adelante se denominara Protocolo Estos funcionarios se encargan de promocionar el tema en instancias nacionales La Red Regional de Acceso consecuentemente se encuentra organizada y en operacion

En el segundo semestre de 1999 se planean realizar siete reuniones nacionales de consulta del Protocolo, una reunion del grupo de trabajo regional para la revision final, e incorporar el Protocolo al regimen juridico regional

2 Proyecto de Conservacion de los Ecosistemas Costeros del Golfo de Fonseca (PROGOLFO) apoyado y en ejecucion

Los indicadores para 1999 dan seguimiento al Plan de Trabajo para el periodo 1998-2000, que se elaboro el año pasado con el aval de la CCAD y la aprobacion del presupuesto por parte de DANIDA Avances importantes durante el periodo enero-junio 1999 incluyeron el nombramiento del Coordinador Regional, celebracion de las primeras reuniones del Comite Tecnico conformado por funcionarios de los tres paises involucrados (El Salvador, Honduras y Nicaragua), formulacion del Plan Operativo y entrega a los Ministros de Ambiente de los tres paises los resultados de la fase de Insercion El proceso incluyo discusiones sobre el Plan Operativo con funcionarios de

la Cancilleria de El Salvador Durante la segunda mitad de 1999 se realizaran por los menos reuniones del Comite Tecnico, y una reunion del Comite Politico Consultivo

3 Procesos CITES (trafico ilegal de especies en peligro de flora y fauna) fortalecidos a nivel regional

Los procesos de regulacion y reglamentacion son avanzados a traves de reuniones regionales de los representantes centroamericanos de CITES, durante el primer semestre se completaron los preparativos para las reuniones (hasta dos) que se efectuaran en el segundo periodo La red regional de CITES esta formada e integrada por los funcionarios cientificos y administrativos nombrados por los Ministerios de Ambiente y de Agricultura Se espera elaborar su reglamento en el segundo semestre Un logro notable es el ascenso de Nicaragua de categoria "C" a categoria "A" en cuanto a la aplicacion de CITES

Se ha solicitado la colaboracion del Servicio de Pesca y Vida Silvestre del Departamento del Interior de los Estados Unidos, de Ducks Unlimited de Mexico y de Environment Canada para la capacitacion tanto a funcionarios de CITES como a autoridades de aduana y policia Se espera iniciar el proceso de capacitacion en el segundo semestre de 1999

4 Programa de PROARCA/CAPAS apoyado y fortalecido a nivel regional (adicional a otros resultados donde hay coordinacion con CAPAS)

La coordinacion entre CCAD/PROARCA y PROARCA/CAPAS se manifiesta en varios resultados del plan anual, fortaleciendo mutuamente a los dos programas socios En el primer semestre el apoyo de CAPAS a las metas del programa de Biodiversidad ha incluido la extension a nuevas areas protegidas del sistema informativo de manejo a solicitud de ministerios, asistencia tecnica en ecoturismo brindada a areas protegidas especificas, talleres sobre politicas y practicas gubernamentales, y opciones de certificacion, en los sectores de cafe ambiental, manejo forestal y ecoturismo, Elaboracion de procedimientos de aplicacion de CITES en Centroamerica avance en politicas sobre proteccion de tortugas marinas (actividad coordinada tambien con PROLEGIS), taller de planificacion estrategica y operativa de areas protegidas (ANAM/Panama), y participacion conjunta en el desarrollo del protocolo regional sobre propiedad intelectual/acceso a recursos geneticos

5 Programa de PROARCA/Costas apoyado y fortalecido a nivel regional

El trabajo conjunto con Costas sigue en base de la coordinacion establecida en 1998,

incluyendo coordinacion y seguimiento a la Declaracion de Tulum para establecer el Sistema Arrecifal Mesoamericano, incluyendo elaboracion del plan de accion que fue aprobada por los Ministros de Ambiente, coordinacion sobre politicas sobre tortugas marinas (tambien con CAPAS), participacion (por Jefe del Equipo) en el desarrollo del Plan de Accion Regional, coordinacion de esfuerzos con PROGOLFO (DANIDA/UICN) en el Golfo de Fonseca, apoyo a la Alianza Trinacional de ONGs para Conservacion del Golfo de Honduras (TRIGOH), coordinacion con PROLEGIS y COCOTRAN en agenda regional sobre contingencias ambientales portuarias Durante el segundo semestre de 1999 el equipo de CCAD/PROARCA planea efectuar visitas a los sitios donde se implementa PROARCA/Costas para obtener mayores conocimientos sobre logros a nivel de campo que sera incluido en la actualizacion del estado de los compromisos de CONCAUSA

6 Compromisos de Convenciones Internacionales relacionadas con la Biodiversidad avanzados hacia su cumplimiento por autoridades nacionales

La participacion del Coordinador en eventos internacionales relacionados con la biodiversidad y el seguimiento a estos eventos, ayuda a impulsar la realizacion de este resultado mediante el establecimiento de posiciones comunes y elaboracion de propuestas concretas a escala centroamericana, la presencia regional integrada en sugerencias presentadas en los foros, la divulgacion de informacion a la Direccion General de Medio Ambiente y Ministros, y el monitoreo del estado de cumplimiento de los compromisos Por ejemplo, el programa de Biodiverisdad apoya a las Comisiones Nacionales de Diversidad Biologica y a Acceso a Recursos Geneticos en el cumplimiento de compromisos internacionales

Durante el primer semestre de 1999 el Coordinador participo en la Sexta Reunion Extraordinaria del Convenio de Diversidad Biologica con el objetivo de discutir el Protocolo de Seguridad de la Biotecnologia (se realizo una reunion mesoamericana preparatoria previa), se patrocino el Reunion-Taller (Costa Rica, marzo) sobre la Conservacion y Manejo de Humedales, se participo en la COP 7 de la Convencion de RAMSAR sobre Humedales, se organizo una reunion regional preparatoria para el SBSTTA-4 (Cuerpo Subsidiario para Asuntos Cientificos, Tecnicos y Tecnologicos) Las resoluciones de estos eventos seran oportunamente divulgadas a los Ministros de Ambiente y Recursos Naturales

7 Integración de las Estrategias Nacionales de Biodiversidad de CONADIBIOS en la Red Regional de Diversidad Biologica, apoyada y lograda

La Red regional se encuentra conformada, siendo los funcionarios miembros de las CONADIBIOS los que la integran Debido a numerosos compromisos adquiridos por las CONADIBIOS se ha considerado suficiente dos reuniones semestrales para conocer los documentos finales de las Estrategias Nacionales de Diversidad

Biologica Las reuniones nacionales son responsabilidad de las CONADIBIOS En la primera mitad de 1999 hubo una reunion regional en Managua (25-26 de mayo) para discutir avances en formulacion de Estrategias Nacionales de Biodiversidad, y otra en El Salvador (14 de junio) como preparatoria para el SBSTTA-4 (citada tambien en Resultado A 6)

Otra reunion regional de la red esta proyectada para octubre, cuando se efectuara la presentacion final de las Estrategias Nacionales de Biodiversidad y Plan de Accion Tambien las CONADIBIOS prepararan una posicion regional conjunta para la Conferencia Extraordinaria de las Partes para discutir el Protocolo de Bioseguridad, para el SBSTTA-5 y COP-5 del Convenio de Diversidad Biologica, para lo cual se tiene planificadas reuniones nacionales preparatorias

8 ***Red Regional de Expertos en el tema de Biodiversidad (REDBIO) fortalecida***

La REDBIO ha sido establecida con miembros de cada pais mesoamericano en los temas de INFORMACION, CONADIBIOS, CITES, ACCESO A RECURSO GENETICOS, y con la participacion de la CCAB-AP, UNIVERSIDADES, ONGS, INICIATIVA PRIVADA, NASA, con intercambio de informacion a mas de mas de 500 usuarios La divulgacion de actividades de la REDBIO ha sido en los niveles nacionales (nodos de informacion ambiental), regionales (otras iniciativas regionales), e internacionales

Los indicadores para este resultado durante 1999 incluyen la presentacion al foro de los Ministros de la CCAD de la propuesta sobre el Sistema Meso americano de Informacion sobre Biodiversidad (SIMEBIO) para su consideracion, y la asesoria, orientacion y planificacion conjunta realizada por el Programa de Biodiversidad con representantes nacionales del Proyecto Medio Ambiente y la Informacion (Banco Mundial) para complementar el fortalecimiento de la REDBIO y la consolidacion del SIMEBIO, a traves de reuniones trimestrales Durante el primer semestre de 1999 se presento la propuesta del SIMEBIO a los Ministros de la CCAD, siendo aprobada e indicando su implementacion Se ha iniciado el proceso de consolidacion de la REDBIO, teniendose programadas dos reuniones de trabajo para el segundo semestre

Paralelamente, el programa de Biodiversidad apoya la ejecucion del proyecto *"Construyendo capacidad de manejo de informacion en Centroamerica CCAD/ASIES/PNUMA"*, financiado por el Banco Mundial/PNUMA y manejada por ASIES en coordinacion con la SE-CCAD Esta iniciativa complementa los objetivos del SIMEBIO mediante la provision de capacitacion a miembros de la REDBIO y las universidades de Centroamerica en herramientas del internet, metadatos y manejo de informacion El proyecto esta ayudando a montar los metadatos de informacion ambiental en los nodos nacionales de informacion

9 CCAB-AP fortalecida a través de capacitación proporcionada en coordinacion con PROARCA/CAPAS

El indicador operativo para este Resultado consiste en la realizacion de eventos de capacitacion llevados a cabo para los miembros de los Consejos Centroamericanos de Bosques y Areas Protegidas en el monitoreo y el inventariado de la diversidad biologica en las areas protegidas Se ha proyectado definir con mas precision las cifras (numero de participantes) y temas en coordinacion con PROARCA/CAPAS Considerando los nuevos lineamientos de la Direccion General de Medio Ambiente se ha procedido a hacer los contactos necesarios con la Secretaria Ejecutiva de CCAB/AP de manera de iniciar en el segundo semestre un proceso de integracion con la CCAD Se participo en la XV Reunion Ordinaria del CCAB/AP, celebrada en San Salvador el 19 de marzo

LEGISLACION AMBIENTAL

Los objetivos del Programa de Legislacion Ambiental, de acuerdo al Convenio CONCAUSA se relacionan con

- Promover Reformas Politicas y Legales para desarrollar leyes y reglamentos ambientales armonizados y compatibles
- Establecer una Red de Expertos en Derecho Ambiental que incluya funcionarios publicos y profesionales privados
- Promover la participacion ciudadana en los procesos de preparacion, aprobacion y aplicacion de la Legislacion Ambiental
- Promover el uso seguro de plaguicidas, desechos solidos y peligros, ademas del tratamiento de aguas servidas

Para lograr estos objetivos especificos el programa ha utilizado varias herramientas o instrumentos que ademas de los fondos y la asistencia tecnica provista por los Estados Unidos a traves de la Agencia de Ayuda al Desarrollo (USAID) la Agencia de Proteccion Ambiental (USEPA), y la Agencia Suiza para el Desarrollo COSUDE (ver # 1 mas abajo) son las siguientes

a *Alianzas Estrategicas* estas se han desarrollado con academias, universidades y ONGs de Centroamerica, Estados Unidos, Mexico y Puerto Rico, organizaciones empresariales regionales

b *Formacion de Redes de Experto* incluyen expertos en Derecho Ambiental y Prevencion de la Contaminacion

c *Educacion, capacitacion y entrenamiento* en temas como Derecho Ambiental, Aplicacion y Cumplimiento de la Ley, Inspectorias Ambientales, temas en los cuales se han capacitado jueces, asesores legales de las ANAs, ONGs y otros Este instrumento ha resultado en el entrenamiento de capacitadores y elaboracion de manuales

d *Informacion* preparacion del componente legal en el Informe del Estado del Ambiente, publicacion de CD sobre Legislacion Ambiental en Centroamerica, componente legislativo en Pagina Web de la CCAD, articulos, presentaciones, etc

Lo anterior, ha constituido la etapa de establecimiento del programa y su posicionamiento en la region, lo cual ha permitido la creacion de redes de expertos y ganado aceptacion entre los operadores legales e instituciones ambientales Asimismo, se ha adquirido

capacidad organizativa, de convocatoria y se ha obtenido apoyo financiero y tecnico no incluido en el presupuesto original del programa La asistencia tecnica proviene entre otras de PROFEPA-Mexico, Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico, Centro de Derecho Ambiental de Estados Unidos, Universidades de PACE de New York y Berkley de California, y la anteriormente mencionado COSUDE
Un resumen de logros sobresalientes en 1999

1 Conocimiento del Derecho Ambiental mejorado, consolidado y formalizado

Durante el primer semestre de 1999 (Granada, Nicaragua, 27 junio a 4 de julio) se realizo El III Curso Regional de Derecho Ambiental de Primer Nivel para 53 representantes de la Asociacion Mesoamericana de Derechos Ambiental (AMADA), la Comision Tecnica de Legislacion Ambiental (CTLA), las Autoridades Nacionales Ambientales (ANAs) la Red de Organizaciones de Derecho Ambiental (RODA), Corte Suprema de Justicia, Ministerios Publicos y Operadores Legales Ambientales

Con la Universidad Popular de Nicaragua (UPONIC) y Universidad de Costa Rica se han hecho los preparativos con el Primer Curso Regional de Derecho a Segundo Nivel que se llevara a cabo en noviembre 1999 en Nicaragua El programa del Diplomado de Derecho Ambiental fue diseñado y validado con UPONIC, y sirvio de base para el anterior citado Curso de Derecho Ambiental realizado en Granada Adicionalmente, se ha actualizado, con el apoyo de las ANAs, Fiscalias de Ambiente y RODA, el Manual de Aplicacion de Legislacion Ambiental

Dos logros significativos de PROLEGIS durante 1999 tambien fueron la obtencion de cooperacion que complementa y fortalece las areas de capacitacion en y aplicacion de (ver Resultado #3) la ley ambiental, en la forma de

- El convenio entre la CCAD y la Cooperacion Suiza (COSUDE) puesto en operacion programatica, para brindar capacitacion en ley ambiental, y contribuir a mayor eficiencia en aplicacion de la ley Este programa de tres años y aproximadamente $800,000 complementa los resultados correspondientes de CCAD/PROARCA, optimizando asi los recursos e impactos de los dos programas Un componente principal de PROLEGIS/COSUDE sera un diplomado de derecho ambiental diseñado y validado por la UPONIC

- El convenio de cuatro años firmado con el "Environmental Quality Board" (EQB) de Puerto Rico, la Universidad Pace (Nueva York), y la UICN, para apoyar iniciativas para la capacitacion a tecnicos de medio ambiente y recursos naturales en tecnicas de aplicacion de la ley ambiental, y promover acceso a bases de datos

2 Divulgacion continua del Estado de la Legislacion Ambiental en Centroamerica

Este resultado esta relacionado con la elaboracion y diseminacion a usuarios de informacion sobre tales temas como cursos de legislacion ambiental, avances en las redes y comites regionales, el estado de la politica, gestion y legislacion ambiental, memorias de eventos, etc Durante el primer semestre de 1999 se seguia divulgando informacion mediante la pagina web de la CCAD (aun tomando en cuenta que debido al periodo de transicion de la CCAD a SICA, la pagina no esta actualizada) y las redes de legislacion ambiental Ademas se esta coordinando con la Direccion de Informatica de la SICA la incorporacion de la informacion a la pagina web del SICA Se elaboraron el Manual de Derecho Ambiental en Nicaragua, y Manual de Instrumentos Economicos para la gestion ambiental Se proyecta que el Informe del Estado de la Politica Gestion y Legislacion Ambiental 1999 sea publicado y distribuido a usuarios centroamericanos en noviembre 1999

3 Proceso ascendiente y gradual de aplicación de la Legislacion Ambiental, promovido

Entre los logros sobresalientes del primer semestre de 1999 fue el Seminario de Jueces en la Aplicacion de la Justicia Ambiental, realizado en Honduras el 24-25 de febrero Participaron aproximadamente 70 profesionales, incluyendo fiscales ambientales, defensores publicos, asesores legales y jueces de distintos niveles PROLEGIS tambien apoyo la participacion de cuatro expositores El estado del alcance de los otros indicadores incluyen

- La realizacion en junio del taller tecnico-regional de legislacion de aguas en preparacion para el taller principal que se llevara a cabo en Nicaragua en octubre en coordinacion con la Comision Interparlamentaria Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CICAD), el proyecto "Plan Centroamericano de Recursos Hidricos"(PACADIRH), y la EPA

- La traduccion y revision de manuales que se utilizaran en los cursos de principios de Evaluaciones de Impacto Ambiental planeados para el segundo semestre

- Preparativos iniciales para los cursos de auditoria ambiental a ser realizados en segundo semestre 1999 en coordinacion con la Organizacion Centroamericana de Entidades Fiscalizadores Superiores (OCEFS) y organismos gubernamentales de medio ambiente

- Preparativos iniciales con UPONIC y la Universidad Nacional de Nicaragua (UNAN) para la Clinica de Derecho Ambiental cuya formacion esta proyectada para octubre

4 Altos Niveles de Prevencion de la Contaminacion, logrados

Un resumen de los avances significativos durante el primer semestre de 1999

- Mesa Redonda de Donantes, realizado en Montelimar, Nicaragua, para dar seguimiento al Programa de Uso Seguro de Plaguicidas, con la participacion del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), el Programa de Plaguicidas y Salud de la Organizacion Panamericana de Salud de la OPS, y la EPA

- Capacitacion en los reglamentos y procedimientos relacionados con el Consentimiento Fundamentado Previo (PIC) brindada (con el apoyo de EPA) a autoridades regionales en eventos llevados a cabo en Nicaragua (marzo) y Belice (abril)

- El Seminario Regional de Legislacion de Plaguicidas realizado en El Salvador en mayo, organizado por el programa de Legislacion Ambiental de CCAD/PROARCA, el Proyecto de Medio Ambiente y Salud Integral en Centroamerica (OPS/MASICA), y OIRSA

- Participacion por parte del programa de Legislacion Ambiental en el "Dialogo Interamericano sobre Aguas", realizado en Panama en marzo, y participacion del Coordinador en la Conferencia sobre el Manejo de Cuencas Binacionales

- Preparativas realizadas para la reunion regional de evaluacion de inventarios de plaguicidas a llevarse a cabo en noviembre

Una gran parte de las actividades asociadas con este resultado, que se realizan principalmente en coordinacion con EPA y la Iniciativa Ambiental Local de Politicas y Programas (LEPPI), estan planeados para el segundo semestre de 1999 Entre estas actividades son los cursos en inspecciones ambientales (con EPA), el curso de instrumentos economicos de politicas ambientales (EPA), el taller de reciclado de plasticos (EPA) y curso y talleres de proyectos pilotos de desechos solidos y de tratamiento de aguas servidas (con EPA y LEPPI)

5 Asistencia técnica-legal suministrada a Autoridades Nacionales Ambientales y organizaciones nacionales

Este resultado consiste en asesorias substantivas proporcionadas a ANAs y otras instituciones ambientales durante el año Se define "substantiva" como asesoria que resulte en la elaboracion de documentos o propuestas concretas, el desarrollo de cursos, y avances en la ejecucion de planes de accion especificas En forma prioritaria se dara seguimiento a los rocesos relacionados con las leyes y

regulaciones nacionales ambientales que se detallan arriba, bajo indicador 3 3 del objetivo estrategico de PROARCA El estado de alcance para el periodo enero-junio 1999

- Asistencia brindada a OIRSA en los preparativos para el curso de laboratorios de residuos a realizarse en San Salvador en julio Tambien se proporcionara asistencia directa en la realizacion del curso

- Asistencia proporcionada a la oficina de USAID/RHUDO y el North-South Center para el curso sobre Desarrollo Urbano a realizarse en el segundo semestre

- Supervision brindada a los aspectos legales del Sistema Arrecifal Mesoamericano entre Mexico, Belice, Guatemala y Honduras

- Asistencia proporcionada al desarrollo del Plan Ambiental Regional Centroamericano (PARCA) de la Direccion General de Medio Ambiente de SICA

- Apoyo brindada a la Comision Centroamericana de Transporte Maritima (COCOTRAN) y PROARCA/Costas para el desarrollo de una Agenda Regional para la Prevencion y Manejo de Contingencias Ambientales Portuarias

6 Posición de Centroamerica antes convenciones internacionales ambientales fortalecidas

El indicador general (durante la vida del proyecto) para este resultado consiste en el avance en los niveles de coordinacion alcanzados, politicas consensuadas y el seguimiento relacionado con tales convenios como Basilea (Trafico Internacional de Desechos Peligrosos), Cambio Climatico, PIC, etc Para el periodo enero-junio 1999 especificamente, el indicador tiene que ver con mayor consolidacion del Convenio Bipartito suscrito entre Costa Rica y Panama sobre proteccion de la tortuga verde En coordinacion con PROARCA/CAPAS y PROARCA/Costas el Coordinador de PROLEGIS ha dado seguimiento a este convenio, incluyendo investigaciones sobre como Nicaragua pueda integrarse a las actividades del mismo Esta coordinacion se mantendra durante el segundo semestre

7 Posición centroamericana en Cambio Climático e Implementacion Conjunta, consolidada

Los indicadores para este resultado estan relacionadas con la capacitacion a ANAs en temas pertinentes coordinada y realizada con socios de PROLEGIS, y posiciones

regionales comunes establecidas ante foros internaciones relacionados con cambio climatico El programa de Legislacion Ambiental ha sido designado por la DGMA/SICA como coordinador de iniciativas relacionadas con cambio climatico e implementacion conjunta Durante los primeros seis meses de 1999 el Coordinador participo en reuniones regionales con PROARCA/CAPAS y USAID para determinar requerimientos de capacitacion y discutir perspectivas de inversion Se realizo una exposicion en el Taller para Promotores de Proyectos de Fijacion de Carbono (CAPAS) sobre 'las politicas de Cambio Climatico en Centroamerica"

En el primer semestre de 1999 el Coordinador de PROLEGIS participo en reuniones preparatorias para la Conferencia de las Partes para dar seguimiento al Protocolo de Kioto, basada en posiciones comunes establecidas por los paises centroamericanos Este trabajo esta edificado los alcances de 1998 que incluyeron la elaboracion de un posicionamiento regional en Cambio Climatico y la coordinacion de la participacion de C A en la UNFCCC y sus organos (COP y Subsidiarios) de acuerdo a la reunion COP-3, el Taller Regional de los Tecnicos Nacionales de Cambio Climatico encargados del seguimiento al UNFCCC en El Salvador, para posicion final centroamericana, y la reunion de preparacion COP IV para finalizar el documento de la posicion centroamericana, el cual fue revisado y aprobado por los Ministros de Ambiente de cada pais de la region

II D El Estado Financiero de la CCAD

Como se indico en el ultimo informe semestral, dentro de los resultados del programa a considerar son los relacionados con el estado financiero de la CCAD Esto incluye tanto la "salud" fiscal de la CCAD como instancia regional, como las operaciones de manejo financiero en apoyo a la ejecucion de la agenda y los programa regionales ambientales El estado de pagos de las cuotas anuales por parte de los paises miembros de la CCAD sigue siendo lejos de optimo, aun cuando desde el inicio de PROARCA la Secretaria Ejecutiva ha promovido la agilizacion de procesos relacionados con estos desembolsos Para 1999 ha habido una leve mejoria en el estado de cuentas, con pagos efectuados por Guatemala, Honduras, y Nicaragua (este ultimo pais, en especie), y avances en las situaciones de Panama y Costa Rica

Las cuotas constituyen una parte importante del financiamiento de las operaciones de la Secretaria Ejecutiva de la CCAD y consecuentemente la morosidad afecta la sostenibilidad financiera En los niveles operativos de la SE-CCAD en Guatemala, la situacion periodicamente habia afectado la liquidez de la oficina y los programas, y restringia las posibilidades de encarar nuevas iniciativas ambientales y responder a la demanda, cada vez mas creciente, que provenian de las mismas instituciones gubernamentales nacionales Esta situacion existia aun cuando el presupuesto administrativo y programatico era superior a la suma de las cuotas anuales ($140,000), y que estos presupuestos incluian programas de desarrollo ambiental regional financiados por donantes internacionales (USAID, SIDA, etc) que no entran

directamente en una discusion del tema de "sostenibilidad institucional", por los menos no a corto a mediano plazo

Para la DGMA/SICA la situacion de liquidez es un tanto diferente, ya que los fondos del presupuesto operativo no provienen exclusivamente de las cuotas, dado que la SG-SICA aporta fondos para muchos de los gastos administrativos

Lo anterior no es justificacion para que algunos paises no estan al dia con sus pagos Se espera que los esfuerzos de la Direccion Ambiental y de SICA en general, tengan un efecto positivo Las razones para la morosidad pueden ser complejas y diferentes para cada uno de los paises deudores, aunque esta situacion puede crear la impresion que consideraciones ambientales no son prioritarias, o que no hay una buena apreciacion por parte de organos gubernamentales que aprueban y procesan el pago de los aportes, de los beneficios recibidos por sus paises como miembros de la CCAD

III PLAN DE TRABAJO PARA 2000

III A Estrategia General de la DGMA/SICA

Las consideraciones estrategicas para CCAD/PROARCA en 2000 se encuentran en dos niveles interrelacionados la consolidacion de la DGMA/SICA y el puesto en operacion de su Estrategia y Plan Operativo, y la ejecucion los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental en este año final del PROARCA I La convergencia de estas consideraciones nos lleva a construir un balance que 1) consolide y asegure la sostenibilidad de los resultados exitosos de CCAD/PROARCA, y 2) mantenga programas completos y viables (sin contraccion de cobertura y actividades) en respuesta a la demanda de los socios y clientes centroamericanos y con una vision mas alla de 2000, y hacia (posiblemente) PROARCA II

El Plan de Accion Regional Ambiental (PARCA), en cuya elaboracion han participado representantes de varios proyectos de la CCAD (incluyendo PROARCA/CAPAS y PROARCA/Costas), establecera las prioridades geograficas y tematicas ambientales a ser atendidas a corto y mediano plazo a nivel regional Asimismo, el Plan Estrategico, desarrollado con el apoyo del PNUD y el Banco Mundial a traves de la Unidad Regional de Asistencia Tecnica (RUTA) contiene la vision y mision fundamental, estrategia, actividades y cronograma correspondiente, para la Direccion La elaboracion de estos dos documentos guia (aunque todavia en borrador final) permite que la DGMA ya haya establecido sus prioridades estrategicas para 2000

Entre lo complejo y amplio del Plan Estrategico de la DGMA se debe destacar el enfasis que la CCAD pondra en fortalecer su trabajo en el ambito politico, en seguimiento a la ratificacion y aplicacion de convenios internacionales y en mayor coordinacion con los gobiernos y sociedad civil (ONG, sector privado empresarial, etc) Esto obedece al analisis

que demuestra que hasta ahora, los esfuerzos de la Secretaria Ejecutiva y DGMA han sido mas orientados hacia los proyectos de cooperacion internacional para proyectos regionales ambientales - el eje de cooperacion – y menos en el eje politico, que mas relevancia tiene en cuanto al mandato de la CCAD Esto enfoque politico, conjuntamente con los elementos programaticos que se detallan a seguidamente, se reflejaran en los programas de CCAD/PROARCA para 2000

A continuacion se presenta un resumen de los elementos basicos que constituyen La Estrategia y Plan Operativo 2000 para la Direccion General de Medio Ambiente Son estos elementos que guiaran la conduccion de los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental en este ultimo año de CCAD/PROARCA Cada objetivo especifico tiene actividades y metas correspondientes que se mencionaran en forma ilustrativa y abreviada

Esta orientacion institucional no desvirtua el desarrollo el CCAD/PROARCA sino mas bien concreta la estrategia que promueve el cumplimiento de los compromisos contenidos en el convenio y el fortalecimiento de resultados En otras palabras, durante 2000 la DGMA/SICA seguira promoviendo la realizacion de los objetivos originales que constituyen el convenio entre USAID y la CCAD (y que han sido parte integral de la vision y planificacion durante varios años), a la vez que enfatizara nuevos enfoques y prioridades internas que han surgido recientemente en la region Estas consideraciones en realidad imponen un orden y estructura logica y compatible a los esfuerzos por avanzar y cumplir con los mismos compromisos de ALIDES y CONCAUSA

- ***Objetivo Biodiversidad y Bosques*** Bajo el concepto de salvar, conocer y usar sostenIblemente, se promovera la consolidacion del Corredor Biologico Mesoamericano y la valoracion y uso de servicios del bosque y de la biodiversidad

  Actividades bajo este objetivo incluyen la coordinacion continua con el comite interagencial y el grupo tecnico asesor del CBM, reuniones y talleres con los Consejos Centroamericanos de Bosques, Areas Protegidas, Cambio Climatico e Evaluacion de Impacto Ambiental, la unificacion de areas de trabajo con proyectos regionales actuales, y la incorporacion de consideraciones sociales y productivas del CBM

  Entre las varias metas son la elaboracion y difusion del mapa de delimitacion del CBM, el monitoreo del cambio en el CBM, la consolidacion del SICAP, el puesto en marcha de la Unidad de Operacion y Coordinacion del CBM en Managua, la identifiacion y valoracion de servicios ambientales para reducir el impacto de desastres naturales, la implementacion con BCIE de actividades relacionadas con emisiones de carbono en el CBM, y la operacionalidad de FOCADES 1

1) El Fondo Centroamericano de Desarrollo Sostentible fue creado por los Presidentes Centroamericanos como un mecanismo que contribuya al financiamiento de los compromisos de ALIDES FOCADES sera manejado por una Junta Directiva y un Director Ejecutivo bajo el mandato de la CCAD (pero como instancia

- ***Objetivo Agua*** Con enfoques sobre produccion, distribucion y uso, se promovera el manejo integral de cuencas, humedales y los recursos marino-costeros

  Las actividades bajo este objetivo seran relacionadas con el desarrollo de manejo de cuencas y mitigacion trans-fronteriza de desastres, y reuniones y talleres con coordinadores y enlaces del Sistema Arrecifal Mesoamericano (SAM)

  Metas principales incluyen la operatividad de la coordinacion regional del proyecto "Mejor Capacidad de la Region para Mitigar Efectos Transnacionales", el desarrollo de un sistema de informacion para planes de manejo de cuencas, y la aprobacion e implementaron del SAM

- ***Objetivo Produccion*** Se apoyara que la produccion sea mas competitiva en las areas de sistemas agroforestales, uso y aceptacion de tecnologias limpias, y el abatimiento de la contaminacion

  Para lograr este objetivo se coordinara a nivel regional con Centros Nacionales de Produccion mas Limpia, se dara seguimiento a iniciativas de eco diseño, se coordinara con el sector productivo, se efectuaran reuniones y talleres con el sector financiero, y se llevaran a cabo eventos con el sector productivo para el intercambio de experiencias

  Metas concretas incluyen la realizacion de la II Conferencia Empresarial para el desarrollo sostenible, la promocion de certificacion de ISO 14000, y la incorporacion al sector productivo en la elaboracion de perfiles de proyectos para Madrid 2000, y en eventos de capacitacion sobre gestion ambiental

- ***Objetivo Gestion Ambiental*** Contempla la incorporacion del uso de instrumentos economicos en las politicas regionales, la descentralizacion para fortalecer a actores locales, el mejoramiento de calidad, y mayor enfoque sobre resultados (y no procesos)

  Las actividades son varias, incluyendo coordinacion con la comunidad internacional, dialogo con sectores no ambientales para integrar el concepto de CBM dentro de sus propias consideraciones, coordinacion con CATIE, Zamorano y EARTH, mayor participacion de comunidades indigenas y campesinas, desarrollo y fortalecimiento institucional, capacitacion de tecnicos de los sectores publicos y privados en diversos temas, la provision de apoyo de la Unidad de Asistencia Tecnica para la elaboracion

---

descentralizada y diferenciada de la Comision) y ya cuenta con financiamiento de donantes multilaterales como GEF y BID

y seguimiento a proyectos regionales, y la implemencion de una estrategia de comunicaciones

Las metas especificas que resultaran de estas actividades son la elaboracion de la carpeta de proyectos ambientales regionales para presentar en Madrid 2000, y el desarrollo de eventos de capacitacion con el apoyo del Grupo Asesor

Genero y Participacion

La promocion del genero y la participacion de pueblos indigenas, negros y campesinos en el manejo del medio ambiente y recursos naturales constituyen principios basicos para la DGMA/SICA, y estan establecidas dentro de los compromisos adquiridos por los paises firmantes de ALIDES, CONCAUSA y otros convenios internacionales Como se ha indicado en informes anteriores, dentro de la CCAD y sus programas socios, asi como ONG locales y comunidades, mujeres ocupan posiciones de autoridad gerencial y en la toma de decisiones para el desarrollo del proyecto y la ejecucion de sus muchas actividades En los niveles nacionales, los ministerios de medio ambiente y recursos naturales tienen programas, financiados con el apoyo de PNUD, para promover y documentar la participacion del genero en sus programas ambientales

Esta situacion es especialmente caracteristica de las iniciativas promovidas por el programa de Biodiversidad, en donde, dentro de los procesos de CITES, las CONADIBIOS, REDBIO, etc , un alto porcentaje de dirigentes y participantes en general son mujeres Y aunque esta participacion de genero es mas alta en Biodiversidad que en Legislacion Ambiental, en este ultimo programa se ha notado un incremento de 33% en la participacion de mujeres en los eventos de capacitacion, comparado con el año anterior

En la Reunion Cumbre de abril 1997 los primeros mandatarios centroamericanos, ratificaron una propuesta presentada por los Ministros de Medio Ambiente y Recursos Naturales, para promover formalmente la conservacion y uso sostenible a traves de grupos base, los cuales en muchas instancias son comunidades indigenas La consideracion de derechos indigenas constituye un elemento prioritario dentro de los programas avalados por la CCAD en apoyo al establecimiento del Corredor Biologico Mesoamericano, y esta especificamente citada en los documentos del CBM como un principio basico El diseño y ejecucion del CBM ha incluido consultas a nivel centroamericano con representantes de pueblos indigenas para asegurar que sus intereses esten debidamente incorporados en el programa Durante 1999 la UICN, responsable de efectuar la consulta en coordinacion con CCAD/PROARCA (Biodiversidad), concluyo el documento consolidado para proceder a elaboracion del perfil "Involucramiento y Apoyo de los Sectores Indigenas y Campesinos en el Desarrollo del CBM"

Los procesos actuales promovidos por la CCAD/PROARCA y la DGMA/SICA, relacionados con establecer Protocolos Centroamericanos de Acceso a Recursos Geneticos y Bioquimicos, y sobre Seguridad de la Biotecnologia Moderna, de igual manera se

preocupan por derechos indigenas Por ejemplo, el Protocolo de Acceso (en borrador) cita los siguientes principios en su preambulo

- Que los estados de la region poseen una importante diversidad cultural y etnica, reflejada en la existencia de numerosas comunidades locales y pueblos indigenas,

- Que la diversidad cultural, incluyendo las distintas practicas e innovaciones de las comunidades locales y pueblos indigenas, estan intimamente vinculadas con la conservacion y manejo de la diversidad biologica

- Que la diversidad biologica, asi como los conocimientos, innovaciones y practicas individuales, de las comunidades locales y de los pueblos indigenas asociados a estos recursos poseen un valor estrategico en el contexto internacional

El Protocolo de Acceso explicitamente promueve la participacion de pueblos indigenas y comunidades locales en el proceso de consulta Establecera el reconocimiento de cada estado miembro del derecho de las comunidades y pueblos indigenas sobre sus conocimientos, innovaciones y practicas y, por consecuencia, la facultad de decidir sobre ellos Se buscara que los objetivos de conservar, utilizar y distribuir en forma justa e equitativa los beneficios derivados del uso de los recursos y conocimientos, prevalezcan sobre los derechos de propiedad intelectual Los estados contratantes deberan velar porque estos derechos apoyan y no se opongan a los objetivos del protocolo y del Convenio sobre la Diversidad Biologica (Lo anterior tomado de los articulos en borrador del Protocolo de Acceso)

III B La Estrategia Especifica de CCAD/PROARCA

III B 1 Consideraciones programaticas Logicamente los enfoques de CCAD/PROARCA dentro de la nuevas Direcciones de Biodiversidad, Bosques y Uso de la Tierra, y Legislacion Ambiental y Prevencion de la Contaminacion, estaran plenamente integradas con la Estrategia y Plan Operativo 2000 de la DGMA/SICA al mismo tiempo que siguen promoviendo y cumpliendo con los compromisos del convenio CCAD-USAID

Durante 2000, y como se veran en las secciones programaticas mas adelantes, la coordinacion entre los socios de PROARCA (CCAD, CAPAS, Costas, USEPA y LEPPI), y otros proyectos regionales ambientales seguira estrecha con esfuerzos a ser mas efectiva Para tal proposito, se seguiran realizando reuniones periodicas de coordinacion a nivel de la DGMA/SICA, y se promovera mas la interaccion entre el personal de estos programas a nivel de campo (es decir, donde se llevan a cabo las actividades especificas a traves de apoyo/colaboracion con ONGs, comunidades, municipalidades, etc) asi como con autoridades gubernamentales a nivel nacional Estos esfuerzos buscaran alcanzar la convergencia de intereses locales y nacionales que se requeriran para lograr, consolidar y expandir en una forma mas integrada, los resultados exitosos de todos los componentes

del proyecto

La prioridad estrategica principal para PROARCA/CCAD y sus socios sera el establecimiento y fortalecimiento del Corredor Biologico Mesoamericano, en coordinacion con las iniciativas apoyadas por el GEF, GTZ la Union Europea, UICN, DANIDA, NASA y otros Esto con el objetivo de aprovechar la complementariedad tematica y geografica que existe entre estos proyectos, y maximizar los recursos y esfuerzos correspondientes

Tambien se llevaran a cabo acciones en apoyo a iniciativas centroamericanas para fortalecer el desarrollo sostenible, por el Fondo Centroamericano de Desarrollo Sostenible (FOCADES) Otras areas prioritarias siguen siendo la promocion de agendas regionales comunes relacionados con cambio climatico, acceso a recursos geneticos y la proteccion de especies de flora y fauna en peligro de extincion, asi como los temas de propiedad intelectual y legislacion ambiental y su difusion por medio de una estrategia de manejo de informacion regional

Los logros positivos alcanzados hasta la fecha en Biodiversidad y Legislacion Ambiental se deben a muchos factores, pero entre los mas importantes estan las redes regionales de comunicacion, coordinacion y tecnicas que se han creado y/o fortalecido con el apoyo de estos programas, trabajando en la primera etapa de CCAD/PROARCA con a ayuda del Centro de Informacion Regional Estas redes incluyen entre otras, la Red Regional de Informacion sobre la Biodiversidad, la red de representantes nacionales de CITES, la Red de autoridades sobre Acceso a Recursos Geneticos, la Red de Comisiones Nacionales de Biodiversidad, la Red de Organizaciones de Derecho Ambiental, la Red de Prevencion de la Contaminacion, Asociaciones Nacionales Ambientales y las Comisiones Tecnicas de Evaluacion de Impacto Ambiental y Legislacion Ambiental

Durante 2000, se seguiran fortaleciendo estas redes cuyo funcionamiento a su vez facilitara la capacitacion en los temas citados o en las secciones correspondientes que se presentan mas adelante De esta manera la existencia de las redes asegurara la continuidad y sostenibilidad de los esfuerzos, a la vez que ayudara a los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental a enfocarse mas durante 2000 en la consolidacion de sus resultados, asi como en la documentacion y diseminacion de informacion

Otro factor positivo en el alcance de los resultados ha sido el co-financiamiento de actividades en coordinacion de los programas socios de PROARCA, Ministerios de Medio Ambiente y Recursos Naturales, las Misiones Bilaterales de USAID, etc Se seguira empleando esta modalidad exitosa durante toda la vida del proyecto

III B 2 Consideraciones presupuestarias para CCAD/PROARCA 2000

a El presupuesto total para CCAD/PROARCA 2000, resumido en Seccion IV y apoyada por hojas de calculo con amplio detalle (Anexo 1), suma a $498,437 Esto monto incluye $46,000 de rubro "Apoyo Logistico EPA" que CCAD/PROARCA administra

localmente Sin tomar en cuenta estos fondos (que no son transferibles a otros rubros), el presupuesto suma a $452,437

La siguiente discusion sobre el presupuesto no toma en cuenta los fondos de EPA

Segun el ultimo analisis presupuestario llevado a cabo dentro del programa en octubre, se estima que el balance disponible al 31 de diciembre 1999 sera de aproximadamente $171,105 Esto quiere decir que el requerimiento de CCAD/PROARCA para el año operativo 2000 es mayor al balance, por un monto de $281,332

Consecuentemente, la DGMA/SICA pide a USAID/G-CAP que se aumente el presupuesto "Vida de Proyecto" (sin "Life of Project") en $281,332 de $1,837,060 a $2,118,392 Este aumento incluira los ajustes requeridos a rubros individuales, ajustes que se efectuaran posterior a la entrega y aprobacion del presente plan de trabajo, como parte del procesamiento mismo en el cambio del presupuesto

El balance disponible y el requerimiento adicional de fondos de CCAD/PROARCA son basicamente influidos por dos factores El primero tiene que ver especificamente con los programas tecnicas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental, que fueron originalmente sub presupuestados en comparicion a la labor que se les fue encomendado en el mismo convenio entre USAID y la CCAD Ya hemos visto en las secciones anteriores, el grado de exito de estos programas, que pudieron responder a la creciente demanda por sus "servicios" entre los socios y clientes centroamericanos de la CCAD, incluyendo las instituciones gubernamentales, ONGS y el sector privado Esta situacion esta bien documentada mediante planes anuales de trabajo, informes semi-anuales, y una serie de correspondencia oficial A traves del tiempo los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental empezaron a programar (en sus planes anuales de trabajo) resultados con presupuestos correspondientes que fueron superiores a un simple "pro-rateo" de las cantidades modestas e inadecuadas disponibles para la vida de proyecto (originalmente $270,000 para Legislacion Ambiental, y $298,000 para Biodiversidad) Esto, con el conocimiento, anuencia y aprobacion de USAID a traves de la misma planificacion anual Esta dinamica llega a afectar tanto la disponibilidad de fondos en estos rubros tecnicos (basicamente agostados al 31 de diciembre 1999), como el requerimiento adicional para el ano operativo 2000

De esta forma, bajo la iniciativa de los Coordinadores que tambien maximizan sus presupuestos mediante muchas maneras de "co-financiamiento" con otros programa e instituciones, se ha logrado alcanzar y SOBRE-alcanzar los resultados que USAID/G-CAP informa a USAID/Washington entre sus logros obtenidos bajo **el Resultado Intermedio "Marcos Politicos Armonizados y Fortalecidos"** Paralelamente se ha podido avanzar y cumplir, mas alla de lo esperado, los compromisos mismos de CONCAUSA

El segundo factor que influye en el presupuesto para 2000 y el requerimiento adicional de fondos, es la programacion de salarios y beneficios de los Coordinadores de Biodiversidad

y Legislacion Ambiental El SICA ya ha logrado cubrir un buen porcentaje de los costos basicos ("core costs") de la DGMA con fondos propios y con el financiamiento de otras agencias de cooperacion internacional, que incluye SIDA y DANIDA Estos costos incluyen los salarios del personal de los mismos programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental Sin embargo, aun se requiere que en el ano 2000 la remuneracion de los Coordinadores de CCAD/PROARCA sea cubierta por el programa regional de USAID Esta realidad requerira una enmienda a la Carta de Entendimiento entre SICA y USAID/G-CAP que fija los compromisos de las partes en cuanto al traslado de la SE-CCAD a SICA/San Salvador, y sera motivo de una solicitud oficial a USAID/G-CAP por parte de la Direccion General de SICA en este sentido

b Conforme a conversaciones y acuerdos entre SICA y USAID/G-CAP, los rubros presupuestarios seran reducidos y simplificados para el ano operativo 2000 El presupuesto oficial presentado en el presente plan de trabajo refleja este entendimiento y esta compuesto por los siguientes rubros mayores

- Salarios y beneficios
- Servicios Administrativos
- Apoyo al Desarrollo del Programa
- Biodiversidad
- Legislacion Ambiental
- Apoyo Logistico a EPA
- Oficina de Asesoria Ambiental en Guatemala

Estos rubros a su vez estan compuestos por sub-rubros mas especificos, que se detallan en el Anexo I

c Como se nota en la seccion anterior, el presupuesto toma en cuenta al apoyo a ser proporcionado por USAID/G-CAP a la oficina de la Asesoria Ambiental de la DGMA/SICA en Guatemala para el periodo enero-marzo 2000 Este apoyo esta relacionado con al cierre de operaciones despues del traslado formal administrativo-financiero de CCAD/PROARCA a SICA/San Salvador Incluye el 50% del salario de la Coordinadora Administrativa, el alquiler del local modesto, comunicaciones, el transporte (a SICA) del equipo y archivos del proyecto, y una auditoria final El presupuesto de CCAD/PROARCA para la oficina en Guatemala sera manejado por la Direccion de Administracion y Finanzas de SICA en San Salvador

d Finalmente, el presupuesto contiene las siguientes consideraciones de moneda gastos efectuados por SICA en dolares, gastos efectuados por la Asesoria Ambiental en dolares, y gastos efectuados por SICA en colones, pero esta categoria ***expresada tambien en dolares***

III C Resultados por Componente

Como se nota en la seccion narrativa II B 3 sobre el logro de los resultados contenidos en los planes anuales de trabajo, los indicadores para esta "capa evaluativa" son mayormente "operativos" Consisten mayormente en la realizacion del conjunto de actividades bajo cada resultado, y que ayudan al avance o logro de ese resultado El resultado ha sido logrado cuando los indicadores (actividades criticas) correspondientes han sido alcanzados Consecuentemente, a diferencia de anos anteriores, y tanto para clarificar como simplificar el proceso de monitoreo y evaluacion, se usa el termino "indicadores" (en lugar de "actividades") directamente en las matrices de resultados para los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental Esto elimina la necesidad de un anexo especial de indicadores y mediciones Igual que en anos anteriores, habra una evaluacion y discusion del alcance de los resultados y sus indicadores, en los informes semi-anuales

1 CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD

El programa de Biodiversidad de CCAD/PROARCA apoya todos los compromisos de CONCAUSA en este campo, de los cuales a continuacion se presentan los que actualmente *mas se relacionan* El programa tambien apoya al avance y realizacion de varios de los "Resultados Intermedios" del Marco de Resultados del Programa Regional de Medio Ambiente y Recursos Naturales de USAID/G-CAP Principalmente estos son bajo Resultado Intermedio #3 y sus tres indicadores, pero la naturaleza del programa de Biodiversidad, con enfoques en biodiversidad, bosques y uso de la tierra, hace que tenga relevancia con todos los Resultados Intermedios

Compromisos correspondientes de CONCAUSA

Biodiversidad/USG

1 Apoyar la consolidacion de sistemas nacionales de areas protegidas

2 Apoyar el desarrollo de estrategias nacionales sobre biodiversidad y la preparacion de inventarios sobre biodiversidad

5 Apoyar la conservacion y uso sostenible de arrecifes y otros ecosistemas costeros y marinos

6 Proveer apoyo para mejorar y coordinar los sistemas de informacion geografica

8 Apoyar el fortalecimiento institucional de agencias gubernamentales y no-gubernamentales responsables del manejo de la biodiversidad

10 Obtener apoyo dentro del GEF BID y otros para programas de recursos naturales y biodiversidad

11 Proveer capacitacion para gente profesional interesada en la conservacion de la biodiversidad y manejo de los recursos naturales

13 Trabajar con los paises de C A en el analisis de politicas nacionales que afectan a los recursos naturales

16 Apoyar el monitoreo sistematico de cambios en al avance de la frontera agricola, deforestacion, composicion del bosque, zonas costeras, uso de tierra, clima etc

18 Apoyar a programas que investigan el impacto de cambios climaticos sobre la biodiversidad de la region

Biodiversidad/Gobiernos Centroamericanos

1 Apoyar la participacion activa de cientificos y usuarios centroamericanos de los recursos naturales para compartir informacion y recibir capacitacion

2 Promover la ratificacion del Acuerdo Centroamericano sobre Biodiversidad

3 Promover la armonizacion de un marco comun legal y regulatorio relativo al ambiente en la region

4 Establecer y desarrollar sistemas nacionales de areas protegidas para consolidar corredores biologicos

5 Apoyar programas regionales de cooperacion en conservacion de la biodiversidad

6 Asegurar la proteccion y manejo de reservas prioritarias y areas protegidas, incluyendo los humedales de la region

7 Promover la participacion de pueblos indigenas en la conservacion y uso sostenible de la biodiversidad

8 Ejecutar las siguientes acciones firmar, promover la ratificacion y crear la capacidad institucional para la implementacion de acuerdos globales y regionales importantes que afectan a Centroamerica

Resultados Intermedios correspondientes

1 Mayor Consolidacion del Sistema Centroamericano de Areas Protegidas

1 1 Numero de areas protegidas y areas especiales de manejo con manejo mejorado con la asistencia de PROARCA

2 Delegacion de Autoridad Local Incrementada para el Manejo Efectivo de los Recursos Naturales en Areas Meta

2 1 El numero cumulativo de sitios que han alcanzado un nivel efectivo de manejo del medio ambiente y recursos naturales

3 Marcos Politicos Ambientales Centroamericanos Compatibilizados y Fortalecidos

3 1 Marcos regulatorios desarrollados en colaboracion con la CCAD

3 2 Convenios internacionales y nacionales ratificados

3 3 Leyes y regulaciones nacionales ambientales que han sido introducidas a/aprobadas por legislaturas y organos ejecutivos con asistencia tecnica del programa de Legislacion Ambiental de la CCAD

El Programa de Biodiversidad para 2000 fue elaborado considerando los compromisos en materia de medio ambiente y recursos naturales contenidos en ALIDES y CONCAUSA, el convenio entre la CCAD y USAID/G-CAP, y la Estrategia y Plan Operativo 2000 de la Direccion General de Medio Ambiente Especificamente, contribuye al esfuerzo de preservar la diversidad biologica y promover la gestion ambiental como medio para responsabilizar a la sociedad civil en su compromiso con el medio ambiente

El plan para 2000 da seguimiento a los resultados atendidos y avanzados en anos anteriores bajo CCAD/PROARCA Esencialmente agrupa un mayor numero de estos resultado en cuatro programas (que tambien son resultados en si mismos) basicos

1 Consejo Centroamericano de Bosques y Areas Protegidas
2 Comisiones Nacionales de Diversidad Biologica (CONADIBIOS)
3 Proyectos Regionales Corredor Biologico Mesoamericano, Proyecto Frontera Agricola, Sistema Arrecifal Mesoamericano, PROGOLGO, PROARCA/CAPAS y PROARCA/Costas
4 Sistema Mesoamericano de Informacion sobre Biodiversidad

Un ejemplo ilustrativo de esta "agrupacion" de resultados es el programa de las CONADIBIOS, que incluye los resultados anteriormente relacionados con el fortalecimiento de estas mismas Comisiones Nacionales de Diversidad Biologica, asi como la elaboracion y ratificacion de un Protocolo Centroamericano para Acceso a Recursos Geneticos, el fortalecimiento de procesos regionales de CITES, y el cumplimiento por autoridades nacionales de los compromisos de convenciones Internacionales relacionadas con la Biodiversidad Es decir, Resultados Nos 7, 1, 3 y 6 en el Plan de Trabajo de 1999

La concepcion del plan de esta manera tambien cumple con el nuevo enfasis de la CCAD, encomendado al Programa de Biodiversidad, de avanzar los trabajos de/fortalecer los consejos tecnicos regionales que operan bajo la CCAD La nueva agrupacion de programas/resultados se encaja con los enfoques del programa en las areas tematicas de biodiversidad bosques y uso de la tierra A la misma vez, promueve la continuacion del fortalecimiento de las redes regionales que se formaron años en anteriores y que ayudan a garantizar la continuidad y sostenibilidad de los esfuerzos regionales Se planea mantener y mejorar la coordinacion estrecha y efectiva con los programas socios de PROARCA (CAPAS y Costas), asi como los otros proyectos regionales ambientales avalados por la CCAD Todo esto, en fin, con el objetivo de lograr el establecimiento y fortalecimiento del Corredor Biologico Mesoamericano

SISTEMA DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA

DIRECCION GENERAL DE MEDIO AMBIENTE
DIRECCION DE BIODIVERSIDAD, BOSQUES Y USO DE LA TIERRA

PLAN DE TRABAJO CCAD/PROARCA 2000

PROGRAMA	RESPONSABILIDADES	INDICADORES	FECHA	PRESUPUESTO
Consejo Centroamericano de Bosques y Areas Protegidas (CCAB/AP) fortalecido	Coordinacion con Secretaria Ejecutiva del Consejo	Dos reuniones del Consejo	Una cada semestre	US$10,000
	Enlace entre los Consejos y la DGMA-SICA/CCAD		Todo el año	
	Coordinacion de eventos regionales	Tres eventos realizados	Uno cada cuatrimestre	US$2,000
	Facilitar procesos de capacitacion	Dos talleres de capacitacion	Uno cada semestre	US$8 000
	Seguimiento a convenios regionales	Convenios Centroamericanos de Biodiversidad y Bosques	Todo el año	US$5,000
				US$25,000

PROGRAMA	RESPONSABILIDADES	INDICADORES	FECHA	PRESUPUESTO
Comisiones Nacionales de Diversidad Biologica (CONADIBIOS) fortalecidas y agenda comun de la red regional avanzada	Integracion de redes operativas regionales (CDB CITES, cambio Climatico, Evaluacion de Impacto Ambiental Humedales y Acceso a Recursos Geneticos)	Dos reuniones de integracion	Una cada semestre	US$10 000
	Seguimiento a convenios internacionales (CDB, CITES, Cambio Climatico y Humedales)	Una reunion regional preparatoria para SBSTTA 5	Enero	US$3,000
		Ocho reuniones nacionales preparatorias para la COP 5 del CDB	Enero-Febrero	US$4,000
		Una reunion regional preparatoria para la COP 5 del CDB	Marzo	US$5,000
		Una reunion regional preparatoria para la COP 11 de CITES	Marzo	US$7,000
		Participacion en COP Extraordinaria para Protocolo de Bioseguridad	Enero-Febrero	US$2 000
		Participacion en COP 11 de CITES	Abril	US$4,000
		Participacion en COP 5 del CDB	Mayo	US$4 000
		Dos reuniones de seguimiento a resoluciones de cada convenio	Una cada semestre	US$6 000
	Capacitacion	Un taller de capacitacion en CITES	Junio	US$7 000
				US$50,000

PROGRAMA	RESPONSABILIDADES	INDICADORES	FECHA	PRESUPUESTO
Proyectos Regionales Corredor Biologico Mesoamericano (CBM) y Conservacion de los Ecosistemas Costeros en el Golfo de Fonseca (PROGOLFO) Coordinacion con CCAD y DGMA/SICA fortalecida	Enlace con la DGMA-SICA/CCAD		Todo el año	
	Participacion en formulacion de Planes Operativos Anuales (POAs)	POAs del CBM PROGOLFO CAPAS y Costas	Todo el año	US$5,000
	Miembros de los Comites Tecnicos	Participacion en reuniones de Comites Tecnicos	Todo el año	US$5 000
	Secretaria del Comite Politico de PROGOLFO	Una reunion realizada	Diciembre	US$5,000
	Comision para el Golfo de Fonseca	Secretaria de la Comision	Todo el año	
		Dos reuniones realizadas	Una cada semestre	US$5,000
				US$20,000

PROGRAMA	RESPONSABILIDADES	INDICADORES	FECHA	PRESUPUESTO
Sistema Mesoamericano de Informacion sobre Biodiversidad (SIMEBIO) establecido y operandose satisfactoriamente	Organizacion del nodo regional	Nodo regional organizado	Todo el año	US$5,000
	Coordinacion con Direccion de Informatica del SICA	Establecimiento de memorando de entendimiento	Enero	US$3,000
	Coordinacion con otras iniciativas de manejo de informacion (CHM y IABIN)	Establecimiento de convenios	Todo el año	US$4,000
	Financiamiento	Gestiones ante organismos financieros	Enero-febrero	US$5,000
	Involucrar a las redes de CCAB/AP, CONADIBIOS y Proyectos Regionales	Participacion de miembros de estas redes	Todo el año	US$3,000
	Capacitacion	Un taller regional realizado	Primer semestre	US$5,000
				US$25,000
TOTAL				**US$120,000**

Nota La coordinacion con la Direccion de Legislacion Ambiental se hara con aquellos temas de interes comun, tales como Acceso a Recursos Geneticos, Bioseguridad, Estudios de Impacto Ambiental y Cambio Climatico

2 LEGISLACION AMBIENTAL

Los objetivos y resultados esperados del Programa de Legislacion Ambiental (PROLEGIS), que incluye el componente de Prevencion de la Contaminacion concluye su tercer año de labores, las cuales estan relacionadas con los siguientes compromisos de CONCAUSA y Resultados Intermedios del Programa Regional de Medio Ambiente y Recursos Naturales de USAID/G-CAP

Compromisos correspondientes de CONCAUSA

Legislacion Ambiental/USG

1 Proveer apoyo a los gobiernos centroamericanos en sus esfuerzos a
   - a Establecer una red de expertos en legislacion ambiental en Centroamerica
   - b Establecer una red de cooperacion entre instituciones que promueven el cumplimiento de la legislacion ambiental
   - c Desarrollar estandares para mejorar el uso y manejo de plaguicidas
   - d Fortalecer la capacidad gerencial de las agencias ambientales en la region
   - e Fortalecer la aplicacion y cumplimiento de legislacion ambiental que incluye capacitacion, fortalecimiento institucional y la diseminacion de informacion al publico sobre leyes ambientales

2 Cooperar con los paises centroamericanos para implementar el procedimiento de 'Mecanismo de Informacion y Consentimiento Previo' relacionado con la importacion de plaguicidas

3 Proveer asistencia para la aplicacion de la legislacion relacionada con otros asuntos de la Alianza para el Desarrollo Sostenible

Legislacion Ambiental/Gobiernos Centroamericanos

1 Promover reformas politicas y reguladoras para desarrollar leyes y regulaciones ambientales compatibles

2 Cooperar con el Gobierno de EUA para establecer una red de expertos en legislacion ambiental y una red inter-institucional

3 Preparar expertos en legislacion ambiental para apoyar las actividades de estas dos redes

4 Promover la participacion del publico (no gubernamental) en la preparacion de propuestas para leyes ambientales

6 Establecer, conjuntamente con los EUA, principios integrados para dirigir trabajos cooperativos en el desarrollo regulatorio, incluyendo esfuerzos para regular el uso seguro de plaguicidas y para proteger a la poblacion civil expuesta al plomo

Resultados Intermedios correspondientes

1 Mayor Consolidacion del Sistema Centroamericano de Areas Protegidas

1 1 Numero de areas protegidas y areas especiales de manejo con manejo mejorado con la asistencia de PROARCA

2 Delegacion de Autoridad Local Incrementada para el Manejo Efectivo de los Recursos Naturales en Areas Meta

2 1 El numero cumulativo de sitios que han alcanzado un nivel efectivo de manejo del medio ambiente y recursos naturales

3 Marcos Politicos Ambientales Centroamericanos Compatibilizados y Fortalecidos

3 1 Marcos regulatorios desarrollados en colaboracion con la CCAD

3 2 Convenios internacionales y nacionales ratificados

3 3 Leyes y regulaciones nacionales ambientales que han sido introducidas a/aprobadas por legislaturas y organos ejecutivos con asistencia tecnica del programa de Legislacion Ambiental de la CCAD

Entre los enfoques principales para el programa de Legislacion Ambiental en este ultimo año del convenio actual sera de consolidar resultados y actividades con el fin de asegurar tanto el seguimiento como la sostenibilidad del programa a partir de 2001

Durante 2000 se buscara lograr financiamiento adicional de otras fuentes multilaterales, como el ejemplo del programa de COSUDE que opera en forma integral con CCAD/PROARCA desde el año pasado Se seguira enfatizando la capacitacion de capacitadores, la sistematizacion de mejores practicas, y la elaboracion, publicacion y diseminacion de manuales en temas sobre derecho ambiental, aplicacion de la ley, y prevencion de la contaminacion Se buscara fortalecer las varias redes regionales y comites tecnicos que han contribuido tanto al exito del programa Finalmente, durante 2000 se dara seguimiento al establecimiento de posiciones comunes regionales a cuanto a los convenios internacionales ambientales, con un enfasis especial en el area de Cambio Climatico

SISTEMA DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA

DIRECCION GENERAL DE MEDIO AMBIENTE
DIRECCION DE LEGISLACION AMBIENTAL y PREVENCION DE LA CONTAMINACION

PLAN DE TRABAJO CCAD/PROARCA 2000

RESULTADOS	AREAS PROGRAMATICAS	INDICADORES	FECHA	PRESUPUESTO
1 Transicion exitosa de PROLEGIS CCAD/PROARCA a otras fuentes de financiamiento	Continuidad de los componentes de PROLEGIS	1 Taller de Evaluacion de Impacto Ambiental, Honduras	febrero	$1,500 EPA $2,000 PROLEGIS $4,000 Gob de Holanda
		2 Mesa de donantes y taller sobre plaguicidas obsoletos	Agosto	$6,000 PROLEGIS $6,000 Centro de Prod Limpia (Basilea)
2 Capacidad instalada en derecho ambiental, aplicacion de la ley, y prevencion de la contaminacion	a Capacitacion de capacitadores	1 Taller de Instrumentos Economicos de Politica Ambiental, El Salvador	Febrero	$4,000 EPA $6,000 PROLEGIS
		2 Taller Regional sobre Prueba en Procesos Judiciales y Administrativos por Daño Ambiental, Nicaragua	Abril	$5,000 EPA $6,000 PROLEGIS
		3 Taller Capacitacion de Capacitadores en Aplicacion de la Ley	Julio	$1,500 EPA $4,000 PROLEGIS
		4 Segundo taller sobre la Prueba en Procesos Judiciales y Administrativos por Daño Ambiental	Sept	$5,000 EPA $6,000 PROLEGIS

	b Publicacion de Manuales y Memorias, Estudios de Caso o Investigacion	**Manuales** • **Aplicacion** • **Legislacion Eficaz** • **EIA** • **Instrumentos Economicos** • **Derecho Ambiental C A** • **Memorias de Eventos**	Segundo semestre	$7,500 PROLEGIS
	c Sistemizacion de mejores practicas	1 Taller Prevencion de la Contaminacion, ISO 1400	Enero	$1,500 EPA $12,000 PROLEGIS
		2 Talleres Presupuestos de Plaguicidas Obsoletos	febrero	$3,000 EPA $3,500 PROLEGIS
		3 Taller sobre Inventario de Plaguicidas Obsoletos, Guatemala-Honduras y Costa Rica-Panama	marzo	$5,000 EPA $6,000 PROLEGIS
		4 Produccion Limpia, Panama	Marzo	$4,000 EPA
		5 Taller sobre Produccion Limpia, Nicaragua	Mayo	$4,000 EPA
		6 Taller Regional manejo integrado de desechos solidos	Mayo	$2,500 EPA $4,000 PROLEGIS

		7 Taller de reclinado de desechos solidos 8 Taller sobre Manejo Integrado de Desechos Solidos, El Salvador	Junio Julio	$3,000 EPA $6,000 PROLEGIS $3,500 EPA $6,000 PROLEGIS
2 Redes regionales de Legislacion Ambiental y Prevencion de la Contaminacion consolidadas	a Fortalecimiento de Redes b Actualizacion y fortalecimiento de divulgacion y extension	1 Reunion de Comision Tecnica de EIA, Belice 1 Transferencia y actualizacion de informacion PROLEGIS de pagina web de CCAD a pagina web de SICA 2 Establecimiento de centro de documentacion de PROLEGIS dentro de SICA	Abril	$2,500 EPA $4,000 Gob de Holanda En coordinacion con Depto Informatica de SICA En coordinacion con Depto Informatica de SICA

3	Procesos de posicionamiento regional a Convenios Globales Ambientales, consolidados	a	Seguimiento a UNFCCC (Cambio Climatico)	1 Participacion en reuniones y negociaciones del Protocolo de Kioto	todo el año todo el año	$10,000 PROLEGIS
		b	Seguimiento a Convenio Basilea (Desechos Toxicos)	2 Reuniones regionales de expertos para elaboracion de un Plan de Accion en Desechos Toxicos	todo el año	$6,000 PROLEGIS
		c	Seguimiento a procesos de POP y PIC	3 Diseminacion de Informacion (conferencias, etc)	todo el año	$4,000 PROLEGIS
		d	Fortalecimiento de los Equipos Tecnicos Reg Regionales	4 Seguimiento y coordinacion de Equipos Regionales		$5,000 PROLEGIS

IV PRESUPUESTO PARA CCAD/PROARCA 2000

Ver Seccion III B 2 para descripcion narrativa, y Anexo I para hojas de calculo

Rubro	Dolares	Colones (expresado en $US)	Total (Dolares y Colones expresados en $US)
Salarios y Beneficios	137,392	7,200	144,592
Servicios Administrativos	13,850	25,000	38,850
Apoyo al Desarrollo del Programa	24,720	10,000	34,720
Biodiversidad	96,000	24,000	120,000
Legislacion Ambiental	80,000	20,000	100,000
Apoyo Logistico a EPA	36,800	9,200	46,000
Oficina Asesoria Ambiental en Guatemala	14,275	0	14,275
TOTALES	403,037	95,400	498,437

Anexo I

Hoja de calculo

CCAD/PROARCA
Presupuesto 2000

Rubro	Dólares	Colones (expresado en $US)	Total (Dolares y Colones expresados en $US)
1 SALARIOS Y BENEFICIOS	137,392	7,200	144,592
2 SERVICIOS ADMINISTRATIVOS			
Suministros de Oficina	0	5,000	5,000
Correos, Comunicaciones, Telefono y Fax	0	20,000	20,000
Coordinacion Administrativa	1,600	0	1,600
Equipo de Computacion	750	0	750
Consultorias y Auditorias	11,500	0	11,500
Sub-total	13,850	25,000	38,850

3	APOYO AL DESARROLLO DEL PROGRAMA	Dolares	Colones (expresado en $US)	Total (Dolares y Colones expresados en $US)
Apoyo al Plan Estrategico		14,640	0	14,640
Reuniones Regionales		10,080	0	10,080
Material Divulgativo		0	10,000	10,000
Sub-total		24,720	10,000	34,720
4	BIODIVERSIDAD	96,000	24,000	120,000
5	LEGISLACION AMBIENTAL	80,000	20,000	100,000
6	APOYO LOGISTICO A EPA	36,800	9,200	46,000
7	OFICINA ASESORIA AMBIENTAL EN GUATEMALA	14,275	0	14,275
TOTAL		403,037	95,400	498,437

1 SALARIOS Y BENEFICIOS

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$708,380
Gastos oct 95 - dic 99 =	580,399
Presupuestado en 1999 =	160,647
Gastado en 1999 =	158,366

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

a ***Coordinador de Biodiversidad***

Salario $3558 X 12 meses = 42,696

(nota se tendra que enmendar este calculo en la eventualidad que un incremento sea aprobado por la Direccion de SICA de acuerdo a sus politicas internas)

Pagados en dolares

Alquiler de casa, utilidades y otros beneficios

= $1,800 X 12 meses = 21,600

Presupuestar $18,000 (alquiler) en dolares y $3,600 en colones

b ***Coordinador de Legislación Ambiental***

Salario $3558 X 12 meses = 42,696

(nota se tendra que enmendar este calculo en la eventualidad que un incremento sea aprobado por la Direccion de SICA de acuerdo a sus politicas internas)

Pagados en dolares

Alquiler de casa, utilidades y otros beneficios

= $1,800 X 12 meses = 21,600

Presupuestar $18,000 (alquiler) en dolares y
$3,600 en colones

c ***Contador para PROARCA en SICA***

Salario estimado $1,000 X 15 meses
(12 meses salario mas bono vacacion, aguinaldo,
indemnizacion,) mas $1,000 seguro medico/hospitalario)

$16,000 Pagados en dolares

Total para Salarios y Beneficios = ***$144,592***

2 SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

Suministros de Oficina

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$35,000
Gastos oct 95 - dic 99 =	14,098
Presupuestado en 1999 =	5,555
Gastado en 1999 =	3,826

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

En base a datos historicos reales, y proyecciones para el año operativo 2000, se presupuestan

$5,000 en colones a incurrirse a nivel de SICA/San Salvador

Sub-total = ***$5,000***

Correo, Comunicaciones, Telefono y Fax

Referencia

Presupuesto Vida del Proyecto =	$103,200
Gastos oct 95 – dic 99 =	86,409
Presupuestado en 1999 =	17,094
Gastado en 1999 =	16,794

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

En base a datos historicos reales, y debido a que los programas de Biodiversidad y Legislacion Ambiental de CCAD/PROARCA incurriran todos sus gastos directos administrativos bajo este rubro desde la oficina de SICA/San Salvador, y tomando en cuenta la comunicacion a efectuarse entre la Direccion de Administracion y Finanzas de SICA y USAID/G-CAP

Se presupuestan $20, 000 en colones

Se analizaran el ritmo de gastos en este rubro despues del primer y segundo trimestre para determinar si se requiere algun ajuste

Sub-total = $20,000

Coordinación Administrativa

Referencia Nuevo rubro

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

Cuatro (4) viajes (uno cada tres meses) de la Direccion de Administracion y Finanzas de SICA a USAID/G-CAP en Guatemala Cada viaje de dos dias (una noche), utilizando escala de viaticos de USAID para Guatemala como base

Viaticos y hospedaje, $167 X 4 =	$668
Boletos aereos, $200 X 4 =	800
Miscelaneo (impuestos aeropuerto etc) =	332
	$1,800

Presupuestar en dolares

Sub-total = ***$1,800***

Equipo de Computos

Referencia

Presupuesto Vida del Proyecto =	$ 26,000
Gastos oct 95 – dic 99 =	25,026
Presupuestado en 1999 =	7,407
Gastado en 1999 =	7,757

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

Software para unidad de computacion adquirida para la Direccion de Administracion y Finanzas en SICA en 1999, de acuerdo a la aprobacion ya proporcionada por USAID/G-CAP

Presupuestar $750, gastos a efectuarse en dolares

Sub-total = ***$ 750***

Consultorias y Auditorias

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$29,000
Gastos oct 95 - dic 99 =	33,399
Presupuestado en 1999 =	22,555
Gastado en 1999 =	22,893

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

a Auditoria del area financiero/administrativo de SICA, correspondiente al periodo enero-diciembre 1999 (Presupuestar este monto en año operativo 2000 para tener fondos disponibles bajo

"no-cost extension" en enero 2001) Se calculan los requerimientos de acuerdo a los gastos reales efectuados durante la ejecucion de CCAD/PROARCA y proyecciones actuales para el cierre de PROARCA I

Presupuestar $5, 000 en dolares

b Desarrollo de/capacitacion en manuales internos administrativos y financieros, segun PIL #24

Presupuestar $6,500 en dolares

Sub-total = ***$11,500***

Total para Servicios Administrativos = ***$38,850***

3 APOYO AL DESARROLLO DEL PROGRAMA

Apoyo al Plan Estrategico Regional

Referencia

Presupuesto Vida del Proyecto =	$ 13,788
Gastos oct 95 – dic 99 =	14,386
Presupuestado en 1999 =	30,000*
Gastado en 1999 (proyeccion) =	23 085*

* Anteriormente este rubro se denominaba "Viajes y Viaticos" En 1999 se presupuestaron fondos bajo una categoria especial titulado "Apoyo al Plan Estrategico"

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

Dos (2) reuniones (una por semestre) para la actualizacion del Plan Estrategico Regional para Centro America, con la participacion de Ministros de la CCAD, Director Ambiental y Enlaces Oficiales ante la

CCAD Para cada reunion, seis Ministros y seis Enlaces de la CCAD por dos dias (una noche), o su equivalente en viajes de funcionarios de la DGMA para actualizar el Plan, o de personal de los ministerios para la transferencia de conocimientos horizontales Se utiliza la escala de USAID para San Salvador, mas impuestos de aeropuerto

Viaticos y hospedaje, 12 X $260 X 2	=	$ 6,240
Boletos aereos, 12 X $300 X 2 =		7,200
Miscelaneo , 12 X $50 X 2 =		1,200
		$ 14,640

Presupuestar en dolares

Sub-total = ***$14,640***

Reuniones Regionales

Referencia

Presupuesto Vida del Proyecto =	$ 26,000
Gastos oct 95 – dic 99 =	25,026
Presupuestado en 1999 =	7,407
Gastado en 1999 =	7,757

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

Apoyo logistico y financiero a tres reuniones ordinarias de la CCAD Gastos para seis Ministros de la CCAD por dos dias (una noche) cada reunion, o para la participacion de ministros en las comisiones creadas por el consejo de ministros, o para reuniones por video conferencia Se utiliza la escala de USAID para San Salvador como base (varia por pais), mas impuestos de aeropuerto

Viaticos y hospedaje, 6 X $210 X 3 =	$ 3,780
Boletos aereos, 6 X $300 X 3 =	5,400
Miscelaneo, 6 X $50 X 3 + =	900
	$ 10,080

Presupuestar en dolares

sub-total = ***$10,080***

Material Divulgativo (de Extension)

Referencia

Presupuesto Vida del Proyecto =	$46,000
Gastos oct 95 – dic 99 =	24,897
Presupuestado en 1999 =	18,518
Gastado en 1999 (proyeccion) =	5,000

Para Presupuesto 2000, correspondiente a SICA/San Salvador

a $ 5,000 para elaboracion del boletin trimestral, gastos a ser efectuados en colones por la oficina de SICA

b $5,000 para informes y publicaciones asociados con logros de CCAD/PROARCA, informacion impresa a ser diseminada a ministerios de medio ambiente y otras autoridades nacionales ambientales, ONGs y demas socios y clientes de la CCAD a nivel regional e internacional, o para el Estado de la Region

Presupuestar $5,000 para gastos a efectuarse en colones por la oficina de SICA

Sub-total = ***$10,000***

Total para Apoyo al Desarrollo del Programa = ***$34,720***

4 BIODIVERSIDAD

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$328,178
Gastos oct 95 - dic 99 =	344,338
Presupuestado en 1999 =	100,000
Gastado en 1999 =	102,650

Para Presupuesto 2000

Los requerimientos financieros del programa suman a $120,000, de acuerdo al detalle contenido en la matriz de resultados para 2000

Se proyecta pagar los boletos aereos y viaticos y otros gastos asociados con los resultados contenidos en el plan de trabajo, en dolares Estos elementos constituyen la parte principal de los gastos a efectuarse Consecuentemente, inicialmente se dividira el presupuesto de la siguiente manera, de acuerdo a las proyecciones tecnicas para este componente y la experiencia obtenida hasta la fecha

$ 96,000a presupuestarse en dolares (80%)
$ 24,000 a presupuestarse en colones (20%)

El monto en colones se presupuesta para aquellas actividades que se efectuaran en El Salvador y que requeriran que se incurran gastos en moneda local Durante el año operativo se efectuara las enmiendas pertinentes a esta division de moneda, segun los requerimientos

Total para Biodiversidad = ***$120,000***

5 LEGISLACION AMBIENTAL (incluye Cambio Climatico)

Referencia para Legislacion Ambiental

Presupuesto Vida de Proyecto =	$305,724
Gastos oct 95 - dic 99 =	304,192
Presupuestado en 1999 =	100,000
Gastado en 1999 =	105,150

Referencia para Cambio Climatico

Presupuesto Vida de Proyecto =	$ 49,627
Gastos oct 95 - dic 99 =	49,580
Presupuestado en 1999 =	10,000
Gastado en 1999 =	11,683

Para Presupuesto 2000

Los requerimientos financieros del programa suman a $100,000, de acuerdo al detalle contenido en la matriz de resultados para 2000 (ver anexo) Incluye los gastos asociados con la realizacion del las actividades de Cambio Climatico (ver Carta de Ejecucion #21) que se han incorporado al Programa de Legislacion Ambiental, bajo la direccion del Coordinador Durante 2000 este programa consistira en reuniones/talleres regionales dirigidas por el Coordinador de Legislacion Ambiental, y la asistencia del Coordinador en foros internacionales a definirse

Se proyecta pagar los boletos aereos y viaticos y otros gastos asociados con los resultados contenidos en el plan de trabajo, en dolares Estos elementos constituyen la parte principal de los gastos a efectuarse Consecuentemente, inicialmente se dividira el presupuesto de la siguiente manera, de acuerdo a las proyecciones tecnicas para este componente y la experiencia hasta la fecha

$ 80,000 a presupuestarse en dolares (80%)
$ 20,000 a presupuestarse en colones (20%)

El monto en colones se presupuesta para aquellas actividades que se efectuaran en El Salvador y que requeriran que se incurran gastos en moneda local Durante el año operativo se efectuara las

enmiendas pertinentes a esta division de moneda, segun los requerimientos

Total para Legislacion Ambiental = ***$100,000***

6 APOYO LOGISTICO EPA

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$ 258,021
Gastos oct 95 - dic 99 =	232,829
Presupuestado en 1999 =	71,052
Gastado en 1999 =	48,280

Para Presupuesto 2000

Los requerimientos financieros del programa suman a $47,000, de acuerdo al detalle contenido en la matriz de resultados del programa de Legislacion Ambiental para 2000

Se proyecta que la mayoria de los gastos cubiertos por este rubro (boletos aereos y viaticos, traduccion, impresion de materiales, etc) se efectuaran en dolares Consecuentemente, inicialmente se dividira el presupuesto de la siguiente manera, de acuerdo a las proyecciones tecnicas para este componente y la experiencia hasta la fecha

$ 37,600 a presupuestarse en dolares (80%)
$ 9,400 a presupuestarse en colones (20%)

El monto en colones se presupuesta para aquellas actividades que se efectuaran en El Salvador y que requeriran que se incurran gastos en moneda local Durante el año operativo se efectuara las enmiendas pertinentes a esta division de moneda, segun los requerimientos

Total para Apoyo Logistico a EPA = ***$46,000***

7 OFICINA DE LA ASESORIA AMBIENTAL EN GUATEMALA

Salarios y Beneficios

Coordinadora Administrativa

Salario enero-marzo 2000 ($1,100 por mes) mas bono 14 y aguinaldo proporcional

Pagados en dolares

Sub-total = ***$4,125***

Alquiler de Oficina

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$22,700
Gastos oct 95 - dic 99 =	11,105
Presupuestado en 1999 =	11,950
Gastado en 1999 =	11,743

Para Presupuesto 2000

Tres meses de alquiler de la oficina de la Asesoria Ambiental durante el periodo aprobado para el cierre de operaciones de manejo de CCAD/PROARCA

$650 mensual X 3 meses = $1,950

Presupuestar en dolares

Sub-total = ***1,950***

Correo, Comunicacion, Telefono y Fax

Servicios necesarios para la comunicacion y coordinacion de las actividades de cierre con la Direccion Ambiental, enero-marzo 2000

$400 por mes X 3 meses = $1,200

Presupuestar en dolares

Sub-total = $1,200

Transporte Envio Equipo y Archivos

Referencia Nuevo rubro

Para Presupuesto 2000

Se contemplan estos gastos para el envio del equipo y archivos de CCAD/PROARCA a la sede de la Direccion Ambiental del Medio Ambiente de SICA en San Salvador

Presupuestar $2,000 en dolares

Sub-total = $2,000

Consultoria y Auditorias

Para Presupuesto 2000

Gastos correspondientes a la revision de los estados financieros de CCAD/PROARCA, correspondiente al periodo enero-diciembre 1999

Presupuestar $5,000 en dolares

Sub-total = $5,000

Total para Oficina Asesoria Ambiental en Guatemala = 14,275

OTRAS CONSIDERACIONCES

INFORMACION AMBIENTAL

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$ 67,000
Gastos oct 95 - dic 99 =	62,822
Presupuestado en 1999 =	0
Gastado en 1999 =	0

Para Presupuesto 2000

En este momento no se planean llevar a cabo actividades y efectuar gastos bajo este rubro

APOYO AL PROGRAMA NASA-CCAD

Referencia

Presupuesto Vida de Proyecto =	$ 15,000
Gastos oct 95 - dic 99 =	19,333
Presupuestado en 1999 =	15,000
Gastado en 1999 =	19,333

Para Presupuesto 2000

Programa, actividades y presupuesto correspondiente por definirse, y no se incluye en el presente plan